

28 17

CAVELIER
ABOGADOS

WEB SITE: www.caveller-abogados.com
E-MAIL: caveller@colomsat.net.co

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 217-9211 (57) (1) 310-3495

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 01015476 00000002 Folios: 61
Fecha (IMP): 2001-06-20 17:02:50
Trámite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 RESPUESTA
Dependencia: 8020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Referencia : Expediente No. 01.015.476
Solicitante : CLARIANT S.A.
Asunto : Solicitud de patente para:
"COMPOSICIONES COSMÉTICAS"
Fecha de la solicitud : 27 de febrero de 2001.

TRAMITE:002 - EVENTO:001 - ACTUACION:444

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio número 1260, notificado por fijación en lista del 26 de abril de 2001.

2. Mediante el oficio número 1260 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

2.1. Documento de cesión de inventores: Presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por el inventor al solicitante.

2.2. Copia Certificada: Presento con este escrito la copia certificada de la solicitud de patente Brasileira número PI0001261-0 del 29 de febrero de 2000 junto con su respectiva traducción de su descripción, reivindicaciones y carátula, y la copia certificada de la solicitud de patente europea número

00120643.2 del 21 de septiembre de 2000 en las cuales se basan las reivindicaciones de las prioridades.

2.3. Poder. Presento con este memorial el poder que me ha sido sustituido y que me faculta para actuar en esta solicitud de patente.

Ruego a Usted reconocer mi calidad de apoderado sustituto que me confiere el artículo 66 del Código de Procedimiento Civil.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Bogotá, 20 JUN. 2001
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

CESSÃO

CESION

Nós abaixo assinados **LUIZ FERNANDO COIMBRA**, brasileiro, Av. das Nações Unidas 18001, São Paulo, SP, Brasil; **MANLIO GALLOTTI**, italiano, Av. das Nações Unidas 18001, São Paulo, SP, Brasil e **SIMONE BERGAMO QUARTAROLLI**, brasileira, Av. das Nações Unidas 18001, São Paulo, SP, Brasil

somos os únicos inventores de "Composição cosméticas"

Por este instrumento e pelo preço de US\$ 1.00

cedem e transferem a **CLARIANT S.A.**, Av. das Nações Unidas 18001, 04795-900, São Paulo, SP, Brasil

todos os direitos relativos à dita invenção para o território do **COLOMBIA** inclusive os correspondentes direitos de prioridade do pedido de patente brasileiro no. PI0001261-0 de 29 de fevereiro de 2000.

Los abajo firmantes **LUIZ FERNANDO COIMBRA**, brasileño, Av. das Nações Unidas 18001, São Paulo, SP, Brasil; **MANLIO GALLOTTI**, italiano, Av. das Nações Unidas 18001, São Paulo, SP, Brasil y **SIMONE BERGAMO QUARTAROLLI**, brasileña, Av. das Nações Unidas 18001, São Paulo, SP, Brasil

Somos los únicos inventores del "Composiciones cosméticas"

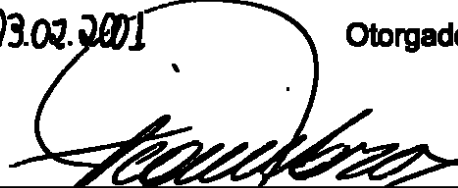
Por medio de este documentos y por el precio de US\$ 1.00

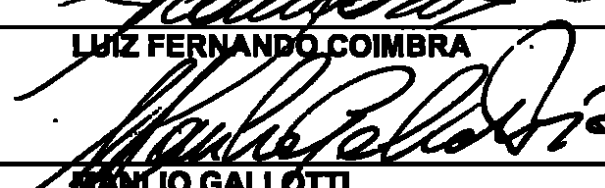
ceden traspasan **CLARIANT S.A.**, Av. das Nações Unidas 18001, 04795-900, São Paulo, SP, Brasil

todos los derechos de dicha invención, para el territorio de **COLOMBIA**, incluyendo los derechos correspondientes de la prioridad de la solicitud de patente brasileña no. PI0001261-0 de 29 de febrero de 2000.

Firmado e assinado em 23.02.2001

Otorgado y firmado en 23.02.2001


LUIZ FERNANDO COIMBRA


MANLIO GALLOTTI


SIMONE BERGAMO QUARTAROLLI

52 Tabelionato de Notas - José Roberto Pacheco Franco - Tabelião
Av. João Dias, 2320-Santo Amaro - Fone: 56416092 HQ 180401163135
Reconheço por semelhança as firmas SUPRA de: LUIZ FERNANDO COIMBRA, M
MANLIO GALLOTTI,
Conferido por: Alessandra
VALIDO SOMENTE COM O SELLO DE AUTENTICIDADE
Valores: 1 S.P., 18 de Abril de 2001
Firmas R\$: 1.031 Em testemunho da verdade.
P. Dados R\$: 0.00
Total R\$: 3.60
Márcio Mendes Bastos - Escrevente

CONSULADO
DE COLOMBIA


COLEGIO NOTARIAL
SÃO PAULO - SP
ARPEN-SP
RECONHECIMENTO DE FIRMAS
SP 230311033006

CLARIANT
DEPTO. JURÍDICO

REC 12622-801-001-6
element 50
Jun 05/2001

CONSULADO
DE COLOMBIA

50 Tabelionato de Notas - José Roberto Pacheco França - Tabelião
Av. João Dias, 2320-Santo Amaro - Fone: 56416092 NO 200401094603
Reconheça por semelhança a firma RETRO dos: SIMONE BERGAMI GUARATROLL

1. Conferido por: Alexandre
VALIDO SOMENTE COM O SELLO DE AUTENTICIDADE
Valores R\$... (1.83) Em Testemunha
Firmas R\$... (0.00)
P. Redne R\$... (1.83)
Total R\$... (1.83) Nivaldo de Souza Junior - Escrevente



MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
Marta Lefaurie
637992
COPIA PARA APARECE EL
DOCUMENTO DESEMP
LAS FUNCIONES INDIC.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2001 MAY 20 A 10:58
JES DE LEGALIZACION
SALA DE BOGOTÁ

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SAO PAULO
N.º 0612
El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA: que
el señor OLIVAN ODALVO SOUZA JUNIOR
que autoriza el presente documento ejerce legalmente, en la
fecha allí expresada las funciones de ESCRIBIENTE
Autorizado NOT. 5 SANTO AMARO-SP
y que la firma y sello que en el documento aparecen como
suyos, son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales.
El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido
del documento.
São Paulo, 08 MAIO 2001
DERECHOS USA 22.00 (veintidos dolares)

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SAO PAULO
N.º 0612
El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA: que
el señor MARCIO CHAGAS GASTOS
que autoriza el presente documento ejerce legalmente, en la
fecha allí expresada las funciones de ESCRIBIENTE
Autorizado NOT. 5 SANTO AMARO-SP
y que la firma y sello que en el documento aparecen como
suyos, son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales.
El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido
del documento.
São Paulo, 08 MAIO 2001
DERECHOS USA 22.00 (veintidos dolares)

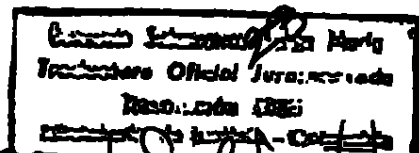
PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE



Marta Lefaurie
MARTHA LAFURIE DE AREVALO
CÓNSUL GENERAL



Marta Lefaurie
MARTHA LAFURIE DE AREVALO
CÓNSUL GENERAL



20

TRADUCCION OFICIAL N° 2941 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN PORTUGUES EFECTUADA EL 26 DE MAYO, 2001 POR CONSUELO S. DE SANTA MARIA, C.C.20.165.246 DE BOGOTA, INTERPRETE Y TRADUCTORA OFICIAL JURAMENTADA SEGUN RESOLUCION N°8085 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA - SANTAFE DE BOGOTA - COLOMBIA

Traducción de los Sellos y Autenticaciones que aparecen a continuación de un documento escrito en portugués y español: - "CESION", realizada y cedida por los Señores : LUIZ FERNANDO COIMBRA, MANLIO GALLOTTI y SIMONE BERGAMO QUARTAROLLI, de São Paulo, SP - Brasil - a la Compañía CLARIANT S/A. - Otorgado y firmado a los 23 días de Febrero de 2001. - firmado por: - Tres (3) firmas ilegibles de: - LUIZ FERNANDO COIMBRA, MANLIO GALLOTTI y SIMONE BERGAMO QUARTAROLLI. -

Un (1) Sello: Notaría 5ª. - José Roberto Pacheco França. - Notario. - Av. João Dias, 2320 - Santo Amaro - Teléfono: 56416092. - N° 180401164451, - Reconozco por semejanza la firma SUPRA de: LUIZ FERNANDO COIMBRA, MANLIO GALLOTTI. - Conferido por: Alessandra. - Válido únicamente con la Estampilla de Autenticidad. - S.P. 18 de Abril de 2001. - En testimonio de la verdad. - (fdo): firma ilegible. - Escribiente. - Marcio Chagas Bastos - Escribiente Autorizado. - Valores: - Firmas: R\$ 1.831 - P. Datos: R\$ 0,00. - Total: R\$ 3,66. -

Notaría 5ª - Notaria França. - São Paulo - SP. - (fdo): firma ilegible. -

Dos (2) Estampillas debidamente adheridas: - COLEGIO NOTARIAL - SÃO PAULO - ARPEN-SP. - Reconocimiento de Firma 1 - SP 1930AA033318 y SP 1930AA033306, respectivamente. -

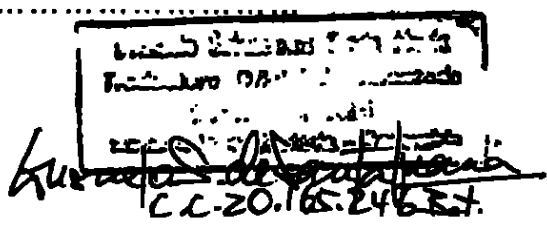
Un (1) Sello: Notaria 5ª. - José Roberto Pacheco França. - Notario. - Av. João Dias, 2320 - Santo Amaro - Teléfono: 56416092. - Nº 180401164451, - Reconozco por semejanza la firma SUPRA de: SIMONE BERGAMO QUATAROLLI - Conferido por: Alessandra. - Válido unicamente con la Estampilla de Autenticidad. - S.P. 18 de Abril de 2001. - En testimonio de la verdad. - (fdo): firma ilegible. - Oivan Odalvo Boaro Junior - Escribiente - Valores: - Firmas: R\$ 1.831 - P. Datos: R\$ 0,00. - Total: R\$ 1,83. - Notaria 5ª - Notaria França. - São Paulo - SP. - (fdo): firma ilegible. -

Dos (2) sellos en español del Consulado General de Colombia en São Paulo Nº 0612 y 0613, respectivamente, con fecha: 8 de Mayo de 2001, - firmado por Martha Lafaurie de Arévalo, Cónsul General, certificando: - la firma y cargo de : - Oivan Odalvo Boaro Junior y Marcio Chagas Bastos, respectivamente.

Pagado Impuesto de Timbre - Derechos: US\$ 22,00 (US veintidos dólares).

Un (1) sello en español del Ministerio de Relaciones Exteriores, Nº: 137992 con fecha del 24 de Mayo de 2001, firmado por el Jefe de Legalizaciones, certificando la firma y cargo de Martha Lafaurie de Arévalo.. -

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DEL DOCUMENTO ORIGINAL QUE TENGO A LA VISTA. DOY FE.....

A rectangular stamp with Arabic text at the top. Below it is a handwritten signature in black ink. Under the signature, the text 'C.C.-20.165.246 E.T.' is printed.

Conio
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
Saldamander
435872

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2001 MAY 30 11 22

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

COYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESERPERA
LAS FUENTES INTELIGIAS

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE (S) ANTERIORES FIRMA(S) PUESTA(S) POR Consejo de Saldamander

IL. FIRMADOS CON C.C. No.(s)

ES (SON) AUTENTICA(S)

SANTAFE DE BOGOTA, 30 MAYO 2001

PABLO MENDEZ
BARRALAS
Jefe de Legales
Calle 100 No. 100-100

PR CURAÇÃO

Consta que CLARIANT S.A., Av. das Nações Unidas, 18001, 04795-900, São Paulo, SP, Brasil

outorga(m) pela presente a German Cavellier, tpa. 832, Gonzalo Perdomo, tpa. 831, Emilio Ferrero, tpa. 31929 e/ou Luz Clemencia de Paez, tpa. 23555, todos advogados, casados e domiciliados em Cra. 4 No. 72-35, Bogota, Colombia, conjunta ou separadamente, procuração ampla e suficiente para que o(a) represente perante as repartições e autoridades correspondentes da COLÔMBIA para a obtenção de patentes, registros de modelos e desenhos industriais e registros de marcas de indústria e de comércio, e a sua defesa e manutenção

a cujo propósito o(s) faculta a dar perante as ditas autoridades todos os passos necessários ao objeto indicado, depositar petições, fazer declarações, pagar impostos, justificar uso, solicitar testemunhos, receber documentos, formular apelações e reclamações, desistir e aceitar pagamentos. Outrossim, o(s) faculta a aceitar transferências, apresentar oposições e protestos e retirá-los, e fazer tudo que seja necessário perante quaisquer autoridades administrativas ou judiciais para os propósitos acima indicados, dando-lhes também faculdade para substabelecer a presente; ficando expressamente ratificados pela presente todos os atos anteriormente praticados pelo(s) outorgado(s) em nome do(s) outorgante(s). Também, ratificamos o pedido de patente No. 01.015.476 apresentada por Emilio FERRERO em 27 Fevereiro de 2001.

Firmado e Assinado em 18.04.2001

Firma: [Assinatura]
Stefan C.J. Heuser

50 Tabelionato de Notas - José Roberto Pacheco Franca - Tabelião
Av. João Dias, 2320-Santa Amara - Fone: 56416092 - 180401164451
Reconheço por semelhança a firma SUPRA de: STEFAN CHRISTOF JOHANNES HEUSER.
Conteúdo por: Alessandra
VALIDO SOMENTE COM O SELO DE AUTENTICIDADE
Valores: 1 R\$ de 01 de Abril de 2001
Firmas R\$: 1.831 em testemunho da verdade.
P. Pades R\$: 0,00
Total R\$: 1.831
Marcio Chagas Bastos
ESCREVENTE AUTORIZADO

PODER

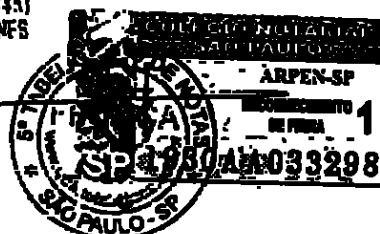
Consta que CLARIANT S.A., Av. das Nações Unidas, 18001, 04795-900, São Paulo, SP, Brasil

por el presente otorga(n) a German Cavellier, tpa. 832; Gonzalo Perdomo, tpa. 831; Emilio Ferrero, tpa. 31929 y/o Luz Clemencia de Paez, tpa. 23555, todos abogados, casados y domiciliados en Cra. 4 No. 72-35, Bogotá, Colombia conjunta ou separadamente, poder amplio y bastante para que le(s) represente ante las oficinas y autoridades que corresponde da COLÔMBIA para la obtención de patentes de invención y registros de modelos y diseños industriales y marcas de fabrica y de comercio, y para su defensa y manutención

a cuyo efecto lo(s) faculta para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado, elevar solicitudes, hacer declaraciones, oblar impuestos, justificar explotaciones, solicitar testimonios, recibir documentos, formular apelaciones y reclamos, desistir y percibir. Asimismo los faculta para aceptar transferencias, deducir oposiciones y protestas y retirarias, y hacer cuanto fuere necesario ante cualesquier autoridades administrativas o judiciales a los efectos arriba indicados, dándoles también facultad para sustituir el presente; quedando expresamente ratificados por el presente todos los actos anteriormente practicados por lo(s) otorgado(s) en nombre de lo(s) otorgante(s). Además ratificamos la solicitud de patente No. 01.015.476 presentada por Emilio FERRERO el 27 de febrero de 2001.

Dado y firmado en 18.04.2001

[Assinatura]
Stefan C.J. Heuser



CCIC 12622-ECI-CCI-6
 Clariant SC
 CMC 5/2001.

João Roberto Pacheco França - Tabelião - Notário
 5ª Tabelionato de Capital do estado de São Paulo - Brasil
 Reconheço por semelhança a firma RETRO de: STEFAN CHRISTOF JOHANNES H
 EUSER sua ater-se com o conteúdo textual do documento
 São Paulo, 18 de maio de 2001
 Fa testemunha da verdade.

Marcio Chagas Bastos - Escrivão
 Valido para ser utilizado somente no exterior e c/ o selo de Autentic.
 Utilizado em al exterior
 São Paulo - Santa Amaro - Fone: 54414992 NO 190401144377



CONSULADO
 DE COLOMBIA

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SÃO PAULO

N.º 130

EL SUSCRITO CONSUL GENERAL DE COLOMBIA, vistos los documentos presentados por los interesados, CERTIFICA: Que el señor MARCIO CHAGAS BASTOS quien como ESCRIBIENTE AUTORIZADO autentica la firma del signatario del poder precedente, ejercio en la fecha las funciones indicadas y su firma corresponde a la registrada en este Consulado: Que la compañía CLARIANT S.A. es una Sociedad constituida de acuerdo con las leyes de BRASIL y cumple su objeto conforme a las mismas: Que el/los STEFAN CHRISTOF JOHANNES HUSER quien(en) en su carácter de REPRESENTANTE LEGAL de la citada compañía confiere(n) el poder precedente y cuya(s) firma(s) fue(ran) autenticada por el suscrito Consulado: Que la compañía CLARIANT S.A. representa(s), legal(mente) en este país.

El Consulado no asume responsabilidad por el contenido del documento

São Paulo, 16 MAIO 2001

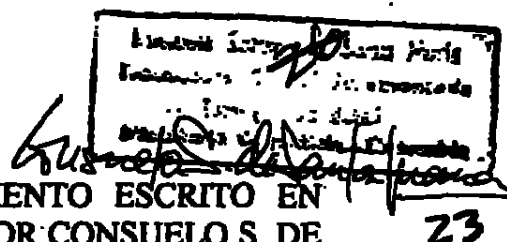
DERECHOS US\$ 27,00 (VEINTISIETE DOLARES)

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE 37.991

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
 Martia de Aguiar



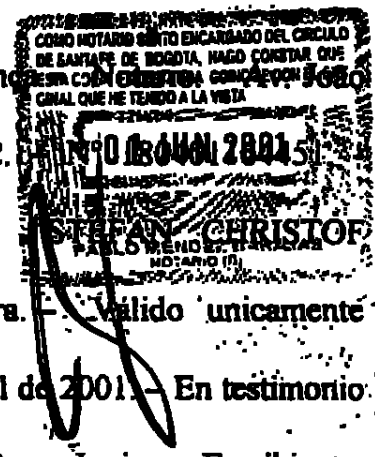
NO SE ASUME RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
 2001 MAY 24 A 10:58
 DE LEGALIZACION
 SANTIAGO DE BOGOTÁ


23

TRADUCCION OFICIAL N° 2940 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN
PORTUGUES EFECTUADA EL 26 DE MAYO, 2001 POR CONSUELO S. DE
SANTA MARIA, C.C.20.165.246 DE BOGOTA, INTERPRETE Y
TRADUCTORA OFICIAL JURAMENTADA SEGUN RESOLUCION N°8085
DEL MINISTERIO DE JUSTICIA - SANTAFE DE BOGOTA -
COLOMBIA

Traducción de los Sellos y Autenticaciones que aparecen en el DOCUMENTO
DE REPRESENTACION, RATIFICACION Y PODER, otorgado por:
CLARIANT S.A. - Sociedad domiciliada en São Paulo - por medio del
cual ratifican la solicitud de Patente N° 01.015.476, presentada por el
Doctor EMILIO FERRERO, ante la Superintendencia de Industria y Comercio
de Bogotá, el 27 de Febrero de 2001, y además otorgan PODER a los
Doctores GERMAN CAVELIER, tpa 832; - GONZALO PERDOMO
tpa. 831; - EMILIO FERREIRO, tpa 31929; - y LUZ CLEMENCIA
DE PAEZ, tpa. 23.555. - Otorgado y firmado en Brasil, a los 18 días del
mes de Abril de 2001. - Firmado por: dos (2) firmas ilegibles de: STEFAN
C.J. HEUSER. - Sello: CLARIANT - Departamento Jurídico - (fdo): firma
ilegible. -

Un (1) Sello: Notaría 5ª. - José Roberto Pacheco Franco
Dias, 2320 - Santo Amaro - Teléfono: 56416092.
Reconozco por semejanza la firma SUPRA de: STEFAN CHRISTOF
JOHANNES HEUSER. - Conferido por: Alessandra. - Valido únicamente
con la Estampilla de Autenticidad. - S.P. 18 de Abril de 2001. - En testimonio
de la verdad. - (fdo): firma ilegible. - Oivam Odalvo Boaro Junior. - Escribiente.



- Marcio Chagas Bastos - Escribiente Autorizado. - Valores: - Firmas: R\$

1.831 - P. Datos: R\$ 0,00. - Total: R\$ 1,83. -

Notaria 5ª - Notaria França. - São Paulo - SP. - (fdo): firma ilegible. -

Una (1) Estampilla debidamente adherida: COLEGIO NOTARIAL - SÃO PAULO - ARPEN-SP. - Reconocimiento de Firma 1 - 1930AA033298. -

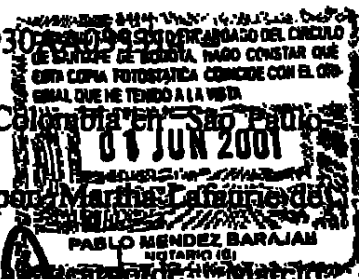
Un (1) Sello: Notaria 5ª. - José Roberto Pacheco França. - Notario 5º de la Capital del Estado de São Paulo - Brasil. - Reconozco por semejanza la firma RETRO de: STEFAN CHRISTOF JOHANNES HEUSER, sin atenerme al contenido textual del documento. - En testimonio de la verdad. - (fdo): firma ilegible. - Mauricio Chagas Bastos. - Escribiente. - Válido para ser utilizado unicamente en el exterior y c/ la estampilla de autenticación. -

Válido para ser utilizado en el exterior. - Av. João Dias, 2320 - Santo Amaro - Teléfono: 56416092. - Nº 180401164527.

Notaria 5ª - Notaria França. - São Paulo - SP. - (fdo): firma ilegible. -

Una (1) Estampilla debidamente adherida: COLEGIO NOTARIAL - SÃO PAULO - ARPEN-SP. - Reconocimiento de Firma 1 - 1930AA033298. -

Un (1) Sello en español del Consulado General de Colombia en São Paulo, Nº 130, con fecha: 16 de Mayo de 2001, - firmado por Martha Lafont de Arévalo, Cónsul General, certificando: - 1) la firma y cargo de: Marcio Chagas Bastos; - 2) la existencia legal de la compañía CLAIRANT S.A.; - 3) la firma y cargo de: Christof Johannes Heuser. -



Pagado Impuesto de Timbre - Derechos: US\$ 22,00 (US veintidos dólares).

Un (1) sello en español del Ministerio de Relaciones Exteriores, N° 137991 con fecha del 24 de Mayo de 2001, firmado por el Jefe de Legalizaciones, certificando la firma y cargo de Martha Lafaurie de Arévalo.. -

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DEL DOCUMENTO ORIGINAL EN PORTUGUÉS QUE TENGO A LA VISTA. DOY FE.....

Boletín de Santa Fe
C.C. 20.165.246

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
C 139883
Convalida la emanancia
CUT: FIRMA APARECE EN EL
ORIGINAL DE LA COPIA DE LA
LAS FIRMAS DE LOS

COMO NOTARIO SÉPTIMO ENCARGADO DEL CÍRCULO
DE SANTA FE DE BOGOTÁ, HAGO CONSTAR QUE
ESTA COPIA FOTODUPLICADA COINCIDE CON EL OR-
GINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
01 JUN 2001
PABLO MERDEZ BARAJAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2001 MAY 31 P 12:10
Jefe de Legalizaciones
SANTAFE DE BOGOTÁ

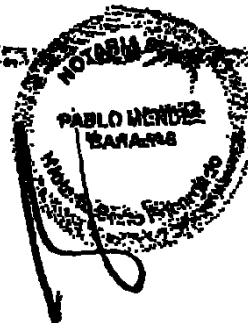
9

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LAS ANTERIORES FIRMA(S) PUESTA(S) POR Pablo de Santomaria

IDENTIFICADOS CON C.C. No.(s) _____

ES(SON) AUTENTICA(S) _____

SANTAFE DE BOGOTA, 21 MAYO 2001



COMO NOTARIO SEXTO ENCARGADO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE ESTA COPIA FOTOSTATICA COINCIDE CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA

01 JUN 2001

PABLO MENDEZ BARAJAS

[Handwritten signature]

26

CAVELIER
AB GADOS

WEB SITE: www.cavelier-abogados.com
E-MAIL: caveller@colomsat.net.co

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 217-9211 (57) (1) 310-4995

Señora Jefe de la

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

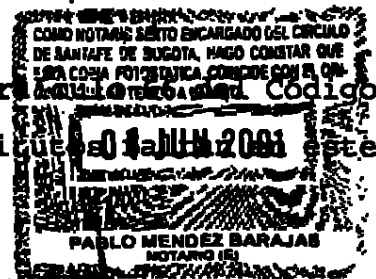
E. S. D.

Poderdante: CLARIANT S.A.

Poder conferido el: 18-04-01

Yo, GERMAN CAVELIER, obrando en mi calidad de apoderado principal del poderdante arriba mencionado, atentamente manifiesto a Usted que sustituyo el poder que me ha sido conferido en la persona del doctor EMILIO FERRERO, Abogado con Tarjeta Profesional No. 31.929, con todas las facultades que me fueron conferidas.

Hago la anterior sustitución conforme al artículo 14 del Código de Procedimiento Civil ya que los otros sustitutos en este momento.



Señora Jefe,

GERMAN CAVELIER

T.P.A. No. 832

C.C. No. 2.877.924 de Bogotá

Acepto:

EMILIO FERRERO

T.P.A. N° 31.929

C.C. No. 438.019 de Usaquén

2e-780-2

NIT. 860.041.367-3

NOTA DE PRESENTACION
RECONOCIMIENTO Y PRESENTACION PERSONAL

Bogotá, D. C. 30 Mayo 2001
Ante MI, PABLO MENDEZ BARRAL, A.
NOTARIO SEXTO ENCARGADO DEL CIRCULO DE SUJOTA.
Compareció(ron) [Firma]

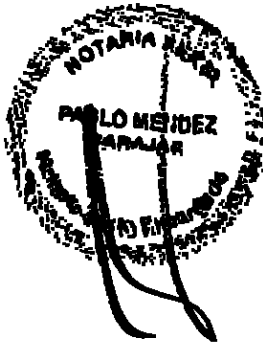
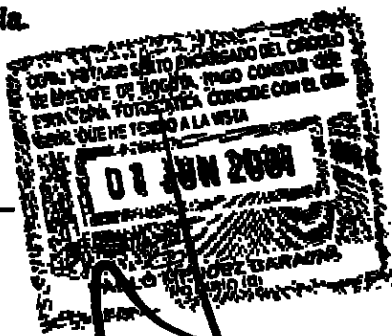
quien(es) exhibió(eron) la(s) C.C. 2877924
438019

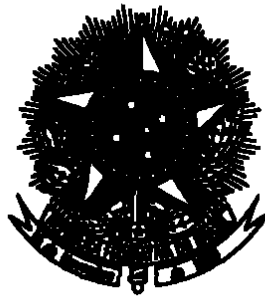
y la(s) Libreta(s) Militar(es) 832 - 31929

domiciliado(s) en Bogotá y declaró(aron) que la(s) firma(s) que
aparecen(n) en el presente documento es(son) la(s) suya(s) y
que el contenido del mismo es cierto.
En consecuencia se firma esta Diligencia.

[Firma]

[Firma]





27

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

MINISTÉRIO DO DESENVOLVIMENTO, INDÚSTRIA E COMÉRCIO EXTERIOR

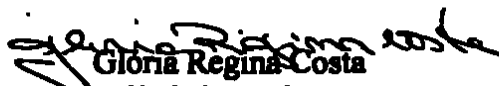
INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CÓPIA OFICIAL

PARA EFEITO DE REIVINDICAÇÃO DE PRIORIDADE

O documento anexo é a cópia fiel de um
Pedido de Patente de Invenção
Regularmente depositado no Instituto
Nacional da Propriedade Industrial, sob o
número PI 0001261-0 de 29/02/2000.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


Glória Regina Costa
Chefe do NUCAD



28
31 28

INPI - RJ
DEPÓSITO VIA POSTAL
Nº 622429334/00
Data 29/02/00

Protocolo

Número (21)

(Uso exclusivo do INPI)

DEPÓSITO Pedido de Patente ou de Certificado de Adição	FI0001261-0 depósito / / Espaço reservado para etiqueta (número e data do depósito)
---	--

Ao Instituto Nacional da Propriedade Industrial:

O requerente solicita a concessão de uma patente na natureza e nas condições abaixo indicadas:

1. Depositante (71):
1.1 Nome: CLARIANT S.A.
1.2 Qualificação: SOCIEDADE BRASILEIRA 1.3 CGC/CPF: 31.452.113/0001-51
1.4 Endereço completo: AV. DAS NACOES UNIDAS, 18001 - 04795-900, SAO PAULO, SP
- BR - BRASIL
1.5 Telefone: ()
FAX: () () continua em folha anexa

2. Natureza:
☒ 2.1 Invenção ☐ 2.1.1. Certificado de Adição ☐ 2.2 Modelo de Utilidade

Escreva, obrigatoriamente e por extenso, a Natureza: Invenção

3. Título da Invenção, do Modelo de Utilidade, ou do Certificado de Adição (54):
"COMPOSIÇÃO COSMÉTICA DE XAMPU E PROCESSOS PARA SUA PREPARAÇÃO"

() continua em folha anexa

4. Pedido de Divisão do pedido nº _____, de ____/____/____.

5. Prioridade Interna - O depositante reivindica a seguinte prioridade:

Nº de depósito _____ Data de Depósito ____/____/____ (66)

6. Prioridade - o depositante reivindica a(s) seguinte(s) prioridade(s):

País ou organização de origem	Número do depósito	Data do depósito

() continua em folha anexa

Darvemann, Siamen, Sigler & Ipanema Moreira, Agente de Propriedade Industrial, matrícula nº 182

Formulário 1.01 - Depósito de Pedido de Patente ou de Certificado de Adição (folha 1/2)

12

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma,
reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnico III-3 - Matr. 449119
DIRPA/NUCAD

7. Inventor (72):
() Assinale aqui se o(s) mesmo(s) requer(em) a não divulgação de seu(s) nome(s)
(art. 6º § 4º da LPI e item 1.1 do Ato Normativo nº 127/97)

7.1 Nome: - VIDE FOLHA ANEXA -

7.2 Qualificação:

7.3 Endereço: - VIDE FOLHA ANEXA -

7.4 CEP: 7.5 Telefone () () continua em folha anexa

8. Declaração na forma do item 3.2 do Ato Normativo nº 127/97:

() em anexo

9. Declaração de divulgação anterior não prejudicial (Período de graça):
(art. 12 da LPI e item 2 do Ato Normativo nº 127/97):

() em anexo

10. Procurador (74):

10.1 Nome e CPF/CGC: DANNEMANN, SIEMSEN, BIGLER & IPANEMA MOREIRA
33 163 049/0001-14

10.2 Endereço: RUA MARQUES DE OLINDA, 70
RIO DE JANEIRO

10.3 CEP: 22251-040 10.4 Telefone: (021) 553 1811

11. Documentos anexados (assinale e indique também o número de folhas):
(Deverá ser indicado o nº total de somente uma das vias de cada documento)

X	11.1 Guia de recolhimento	01 fls	X	11.5 Relatório descritivo	10 fls.
X	11.2 Procuração	04 fls	X	11.6 Reivindicações	04 fls.
	11.3 Documentos de prioridade	fls		11.7 Desenhos	fls.
	11.4 Doc. de contrato de Trabalho	fls	X	11.8 Resumo	01 fls.
X	11.9 Outros (especificar): Folha anexa				01 fls.
X	11.10 Total de folhas anexadas:				21 fls.

12. Declaro, sob penas da Lei, que todas as informações acima prestadas são completas e verdadeiras

Rio de Janeiro, 21 de fevereiro de 2000

Local e Data

Assinatura e Carimbo
Dannemann, Siemsen, Bigler & Ipanema Moreira
33 163 049/0001-14

Dannemann, Siemsen, Bigler & Ipanema Moreira, Agente de Propriedade Industrial, matrícula nº 182

13

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma,
reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnico 1113 - Matr. 449119
DIRPA/NUCAD

Relatório Descritivo da Patente de Invenção para "COMPOSIÇÃO COSMÉTICA DE XAMPU E PROCESSOS PARA SUA PREPARAÇÃO".

Campo da Invenção

5 A presente invenção refere-se a composições cosméticas de xampu, prontas para uso, para cabelos caucasianos e/ou afro-étnicos, que em particular, proporcionam um efeito pronunciado na penteabilidade dos cabelos.

10 A presente invenção refere-se ainda a composições cosméticas de xampu capilar concentradas e também aos processos para preparação das mesmas.

Antecedentes da Invenção

15 Uma propriedade particularmente importante das composições cosméticas de xampu é a remoção de excesso de gordura (sebo) que se acumula no cabelo. De um modo geral, após a lavagem, temos uma difícil penteabilidade a úmido dos cabelos após a aplicação do xampu.

20 Com o objetivo de amenizar os problemas associados com a lavagem com xampu, desenvolveu-se uma variedade de abordagens, incluindo a aplicação de condicionadores pós-lavagem, ou combinações de uma composição de condicionamento com o xampu. Algumas destas composições em condicionadores e enxaguadores de cabelo funcionam basicamente pela deposição de uma película polimérica sobre o cabelo, produtos esses que podem ser a base de derivados de silicones, Poliquaternium 6, Poliquaternium 7, Poliquaternium 10 e outros.

25 Por exemplo, as Patentes US 2.826.551, US 3.964.400, US 4.364.837 e US 4.478.006, descrevem o uso de silicones em algumas composições de xampu.

30 A Patente US 4.950.468 descreve uma composição de tratamento de cabelo que inclui uma borracha de silicone de dimetila e um sal de amônio quaternário. O sal de amônio quaternário consiste em uma combinação de cloreto de estearila e behenil trimetil amônio. A composição proposta possui excelente resistência à lavagem, entretanto, não se obtém uma me-

14

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma, reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnico III-3 Matr. 449119
DIRPANUCAD

hora na penteabilidade dos cabelos.

5 A Patente GB 2.245.585 A, descreve o uso de polímeros catiônicos e polímeros anfotéricos, enquanto que a Patente GB 1.437.912 descreve o uso de polímeros, tais como Polymer JR e Gafquats Polymer JR (ésteres celulósicos contendo um composto de amônio quaternário catiônico solúveis em água), Gafquats (polivinil pirrolidonas contendo um composto de amônio quaternário catiônico solúvel em água).

10 O Pedido de Patente WO 96/32.919 descreve o uso de siloxanos, fluídos de polialquilaril siloxano (polyalkylaryl siloxane fluid), copolímeros de poliéter siloxano (polyether siloxane copolymer).

O Pedido de Patente WO 97/26860 descreve o uso de derivados de celulose catiônica sendo um sal derivado de polímero de amônio quaternário (Polyquaternium-10, Polymer JR-400); derivados catiônicos de guar (disponível no mercado com nome comercial Jaguar C-17 – Rhone Poulenc Inc.), cloreto de hidroxipropiltrimônio (hydroxypropyltrimonium chloride), polímeros catiônicos derivados de cloreto de acrilamidopropil trimônio (acrylamidopropyl trimonium chloride). São descritos ainda polímeros como Polyquaternium-6 e Polyquaternium-7. O referido pedido descreve também outros compostos, tais como PEG-80 Sorbiton Laurete, Quaternium-15 e ciclometicona.

Todos os documentos citados na presente descrição são, na sua parte relevante, incorporados aqui por referência.

25 As referências citadas fazem sempre uso de derivados de silicones e/ou polímeros catiônicos, os quais proporcionam um efeito do tipo "Build-Up" que é considerado indesejável. Entende-se por efeito "Build-up", o efeito de depósito cumulativo que se observa no cabelo após lavagens consecutivas com produtos que contêm derivados de silicones e/ou polímeros catiônicos. O referido efeito é observado no cabelo através do indesejável aspecto de "cabelo pesado".

30 Sumário da Invenção

Constitui um dos objetivos da presente invenção proporcionar uma composição cosmética de xampu que possa superar ou, pelo menos, a-

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma,
reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnica III-B - Matr. 449119
DIRPANUCAD

menizar uma ou mais das deficiências associadas com as técnicas aqui acima expostas.

Constitui um outro objetivo da presente invenção, preparar uma composição utilizada na fabricação de xampu para cabelos caucasianos e/ou afro-étnicos que proporciona uma efeito pronunciado na penteabilidade dos cabelos, permitindo a redução ou eliminação de agentes emolientes e agentes considerados condicionadores, que são amplamente empregados na área cosmética, tais como derivados de silicones, propilenoglicol, ésteres, etc.

Constitui também um outro objetivo da invenção a preparação da referida composição na forma concentrada.

Constitui ainda um outro objetivo da presente invenção, um processo para preparação das citadas composições cujas etapas serão definidas mais adiante.

15 Descrição detalhada da invenção

Trata o presente pedido de uma composição utilizada na fabricação de xampu para cabelos caucasianos, bem como para cabelos afro-étnicos, prontas para uso, através da qual se obtém um efeito pronunciado na penteabilidade dos cabelos a úmido e seco. Eventualmente, poderá ser dispensado o uso subsequente de condicionadores, pois, conforme observado pela requerente, para determinados tipos de cabelo obtém-se fácil penteabilidade a úmido e a seco somente com a utilização do composição cosmética de xampu da presente invenção.

A presente invenção refere-se a uma composição compreendendo, principalmente, sistemas tensoativos aniônicos e catiônicos, substâncias que são consideradas incompatíveis em condições normais tendo em vista que ao se misturar tensoativos aniônicos e catiônicos, ou durante sua estocagem, obtém-se precipitados e/ou separações de fases.

Para se obter a composição de xampu capilar pronta para uso a presente invenção, foram necessários vários ensaios em laboratório até se obter uma relação de equilíbrio entre os seus componentes tensoativos. A composição da presente invenção é uma composição extremamente balan-

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma,
reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnico III-B - Matr. 449119
DIRPA/NUCAD

ceada e equilibrada, principalmente com relação aos tensoativos aniônicos e catiônicos.

Os tensoativos empregados na composição da presente invenção compreendem, de forma geral, compostos aniônicos, anfóteros, não-iônicos, catiônicos e ativos adicionais, que serão definidos como a seguir:

Compostos Aniônicos

Os compostos aniônicos são normalmente incorporados na formulação da composição da presente invenção pronta para uso em uma proporção de cerca de 1,0% a cerca de 20,0% em peso, mais preferivelmente, de cerca de 6,0% a cerca de 10,0% em peso da composição.

Exemplos de compostos aniônicos incluem álcool graxo de cadeia graxa C_8-C_{22} não-etoxilado ou etoxilado com cerca de 1 a 9 moles de óxido de etileno, sulfatado e neutralizado com NaOH, KOH, TEA, DEA, MEA, NH_4OH ou Trietilamina; um alquil isotionato de cadeia graxa $C_8 - C_{22}$; alquil benzeno sulfonato de sódio; uma parafina sulfonada, ou suas misturas.

Compostos Anfóteros

Os compostos anfóteros são normalmente incorporados na formulação da composição da presente invenção pronta para uso em uma proporção de cerca de 0,1% a cerca de 10,0% em peso, mais preferivelmente, de cerca de 0,5% a cerca de 2,5% em peso da composição.

Exemplos de compostos anfóteros incluem anfoacetato ou anfo-diacetato de alquila, seus sais de sódio ou potássio, ou suas misturas, em que o radical alquila é uma cadeia hidrocarbônica de C_8-C_{22} , ou alquilamido-propil betaína ou alquilbetaína, ou suas misturas.

Compostos Não-iônicos

De acordo com a presente invenção, a composição de xampu compreende compostos não-iônicos que podem ser selecionados dentre alquil metil glucosamida, ou alquil poliglucosídeo, ou suas misturas, em que o radical alquila é uma cadeia carbônica de C_8-C_{22} de cadeia graxa.

Quando os compostos não-iônicos usados são aqueles acima definidos, eles normalmente são incorporados na formulação da composição da presente invenção pronta para uso em uma proporção de cerca de 0,1%

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma,
reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnico IIN - Matr. 449119
DIRPA/NUCAD

a cerca de 10,0% em peso, mais preferivelmente, de cerca de 0,1% a cerca de 0,5% em peso da composição.

Além dos compostos não-iônicos supra citados, outros compostos não-iônicos podem ser igualmente empregados, tais como álcool graxo de cadeia graxa $C_8 - C_{22}$ não-etoxilado ou etoxilado com cerca de 9 moles de óxido de etileno, ou suas misturas.

Nesse caso, os compostos não-iônicos acima definidos são normalmente incorporados na formulação da composição da presente invenção pronta para uso em uma proporção de cerca de 0,1% a cerca de 10,0% em peso, mais preferivelmente, de cerca de 0,1% a cerca de 0,5% em peso da composição.

Componentes Catiônicos

Os compostos catiônicos são normalmente incorporados na formulação da composição da presente invenção em uma proporção de cerca de 0,1% a cerca de 10,0% em peso, mais preferivelmente, de cerca de 0,5% a cerca de 2,5% em peso da composição.

Exemplos de compostos catiônicos incluem cloreto ou brometo ou metilsulfato de monoalquil trimetil- ou dialquil dimetil-amônio de cadeia $C_8 - C_{22}$ ou; cloreto ou brometo ou metilsulfato de alquildimetil hidroxiethyl amônio; ou cloreto ou brometo ou metilsulfato de alquildimetil hidroxiethylamônio com ênfase para alquila de cadeia graxa $C_8 - C_{22}$ ou; cloreto ou brometo ou metilsulfato de dialquilmetil hidroxiethyl ou dialquilmetilhidroxiethylamônio dando ênfase para cadeia graxa $C_8 - C_{22}$, ou suas misturas.

São ainda incorporados compostos quaternários de amônio, análogos aos precedentes, quando, na cadeia alquídica, estiver contida um grupo éster carboxílico.

Outros Ingredientes Opcionais

As composições cosméticas podem, além dos componentes acima descritos, conter ativos complementares tais como, silicones, polímeros naturais, sintéticos ou artificiais, vitaminas, extratos naturais, agentes perolizantes, ceras, etc., ou quaisquer outros ingredientes convencionalmente utilizados neste tipo de composição, tais como, por exemplo, acil glutamatos,

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma,
reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnico III-J - Matr. 449119
DIRPA/NUCAD

amido éter sulfato, metil tauridas, sarcosinatos, ou suas misturas.

A presente invenção refere-se também a composições cosméticas de xampu na forma concentrada.

Os tensoativos empregados na preparação das composições concentradas da presente invenção também compreendem, de forma geral, os compostos aniônicos, anfóteros, não-iônicos, catiônicos e ativos adicionais já definidos acima, cujas concentrações são dadas a seguir:

Compostos Aniônicos

Os compostos aniônicos são normalmente incorporados na formulação concentrada da composição da presente invenção em uma proporção de cerca de 1,0% a cerca de 70,0% em peso, mais preferivelmente, de cerca de 10,0% a cerca de 50,0% em peso da composição.

Compostos Anfóteros

Os compostos anfóteros são normalmente incorporados na formulação concentrada da composição da presente invenção em uma proporção de cerca de 0,1% a cerca de 20,0% em peso, mais preferivelmente, de cerca de 1,5% a cerca de 5,5% em peso da composição.

Compostos Não-iônicos

De acordo com a presente invenção, a composição concentrada de xampu compreende os mesmos compostos não-iônicos já anteriormente definidos. No entanto, a proporção é de cerca de 0,1% a cerca de 20,0% em peso, mais preferivelmente, de cerca de 0,3% a cerca de 2,1% em peso da composição para os compostos selecionados dentre alquil metil glucosamida, ou alquil poliglucosídeo, ou suas misturas, em que o radical alquila é uma cadeia carbônica de C_8 - C_{22} de cadeia graxa.

Para os compostos selecionados dentre álcool graxo de cadeia graxa C_8 - C_{22} não-etoxilado ou etoxilado, com cerca de 9 moles de óxido de etileno, ou suas misturas, a proporção é de cerca de 0,1% a cerca de 20,0% em peso, mais preferivelmente, de cerca de 0,3% a cerca de 2,1% em peso da composição.

Componentes Catiônicos

Os compostos catiônicos são normalmente incorporados na for-

19

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma,
reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnico III-J - Matr. 449119
DIRPA/NUCAD

mulação concentrada da composição da presente invenção em uma proporção de cerca de 0,10% a cerca de 10,0% em peso, mais preferivelmente, de cerca de 1,0% a cerca de 7,0% em peso da composição.

Processo de Preparação Industrial

5 Uma das principais vantagens da presente invenção é que ela permite a obtenção de um sistema aniônico/catiônico estável, sendo facilmente escoável e bombeável em equipamentos convencionais o que propicia um grande benefício aos processos industriais correlatos.

10 Outra vantagem é a obtenção de um produto concentrado proporcionando aos clientes da área cosmética e farmacêutica vantagens operacionais como, por exemplo, a diluição do produto em equipamentos convencionais, que pode ser realizada à temperatura ambiente. Uma vantagem adicional observada pela requerente é a redução considerável de custos quando se opera a etapa de aquecimento do referido processo a uma tem-
15 peratura em torno de 50°C.

As composições da presente invenção podem ser preparadas de acordo com as técnicas convencionalmente utilizadas para este tipo de composição. O processo pode, por exemplo, compreender as seguintes etapas:

20 I) Adicionar qualquer um dos compostos selecionados dentre o cloreto de sódio, o composto anfótero, o composto aniônico, o composto não-iônico, os compostos catiônicos ou, ainda, cloreto de sódio ou água, que é alimentada através de linha, em um reator, vitrificado ou de aço inóx, com camisa de aquecimento/resfriamento e agitação mecânica. Inicia-se a
25 agitação e aquecimento do reator até atingir uma faixa de temperatura de cerca de 18°C a cerca de 75°C, preferivelmente de cerca de 35°C a cerca de 50°C;

II) A seguir, adicionar qualquer um dos compostos com exceção daqueles já adicionados na Etapa I), a saber, ou o cloreto de sódio, o com-
30 posto anfótero, o composto aniônico, o composto não-iônico, os compostos catiônicos ou a água, que é alimentada através de linha pela boca de visita; a temperatura da mistura é mantida em uma faixa de cerca de 18° a cerca

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma,
reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnica III - Mat. 449119
DIRPANUCAD

de 75°C, preferivelmente de cerca de 35°C a cerca de 50°C; a agitação mecânica é mantida numa faixa rotação mínima de cerca de 10 a cerca de 50 rpm, preferivelmente de cerca de: 20 a cerca de 40 rpm;

- III) Controlar a temperatura do reator em uma faixa de cerca de 18 a cerca de 75°C, preferivelmente de cerca de 35°C a cerca de 50°C; a agitação mecânica é mantida na rotação mínima de cerca de 10 a cerca de 50 rpm, preferivelmente de cerca de 20 a cerca de 40 rpm, sendo adicionado um dos produtos com exceção daqueles já adicionados nas Etapas I) e II), a saber, o cloreto de sódio, o composto anfótero, o composto aniônico, o composto não-iônico, os compostos catiônicos ou a água, que é alimentada através de linha pela boca de visita;

- IV) Adicionar qualquer um dos compostos com exceção daqueles já adicionados na Etapa I), II) e III), a saber, o cloreto de sódio, o composto anfótero, o composto aniônico, o composto não-iônico, os compostos catiônicos ou a água, que é alimentada através de linha; a temperatura da mistura é mantida em uma faixa de cerca de 18° a cerca de 75°C, preferivelmente de cerca de 35°C a cerca de 50°C; a seguir, manter a agitação mecânica numa faixa de rotação mínima de cerca de 10 a cerca de 50 rpm, preferivelmente de cerca de 20 a cerca de 40 rpm;

- V) Adicionar o penúltimo composto ao reator que pode ser qualquer um dos compostos com exceção daqueles já adicionados na Etapa I), II), III) e IV), a saber, o cloreto de sódio, o composto anfótero, o composto aniônico, o composto não-iônico, os compostos catiônicos ou a água, que é alimentada através de linha; manter a temperatura da mistura numa faixa de cerca de 18°C a cerca de 75°C, preferivelmente de cerca de 35°C a cerca de 50°C; manter a agitação mecânica numa faixa de rotação mínima de cerca de 10 a cerca de 50 rpm, preferivelmente de cerca de 20 a cerca de 40 rpm;

- VI) Adicionar o último produto ao reator, que pode ser qualquer um dos compostos com exceção daqueles já adicionados na Etapa I), II), III), IV) e V), a saber, o cloreto de sódio, o composto anfótero, o composto aniônico, o composto não-iônico, os compostos catiônicos ou a água, que é

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma,
reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnico III-S - Matr. 449119
DIRPA/NUCAD

alimentada através de linha; manter a temperatura da mistura numa faixa de cerca de 18°C a cerca de 75°C, preferivelmente de cerca de 35°C a cerca de 50°C; manter a agitação mecânica numa faixa de rotação mínima de cerca de 10 a cerca de 50 rpm, preferivelmente de cerca de 20 a cerca de 40 rpm;

VII) Descarregar o produto formado e embalar.

Os exemplos ilustrativos apresentados a seguir servirão para melhor descrever a presente invenção. Entretanto os dados e procedimentos ilustrados referem-se meramente a algumas modalidades de concretização da presente invenção e não devem ser tomados como limitativos do escopo da mesma. Nos referidos exemplos, todos os níveis são descritos como % em ativo da composição cosmética:

Exemplo 1 – Formulação de Xampu

Lauril éter sulfato de sódio (Genapol LRO®)	7,85
Cloreto de cetil trimetil amônio (Genamin CTAC®)	0,98
Alquil metil glucosamida (Medialan GAL®)*	0,30
Lauroanfodiacetato de sódio (Genagen LDA®)	0,87
Perfume	qsp
Corante	qsp
Preservante	qsp
Água	qsp
NaCl	qsp

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma, reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

. Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnica III-J - Matr. 449119
DIRPA/NUCAD

Exemplo 2 – Formulação de Xampu

Lauril éter sulfato de sódio (Genapol LRO®)*	7,85
Cloreto de alquil dimetil hidróxi etil amônio (Praepagen HY®)*	0,98
Alquil metil glucosamida (Medialan GAL®)*	0,30
Lauroanfodiacetato de sódio (Genagen LDA®)*	0,87
Perfume	qsp
Corante	qsp
Preservante	qsp
Água	qsp
NaCl	qsp

*comercializados pela CLARIANT S.A.

As matérias primas utilizadas nas formulações de xampu dos Exemplos 1 e 2, e fabricadas pela requerente, são as seguintes:

Componente:	Marca Comercial:
Lauril éter sulfato de sódio	Genapol LRO®
Cloreto de cetil trimetil amônio	Genamin CTAC®
Alquil dimetil Glucosamida	Medialan GAL®
Lauroanfodiacetato de sódio	Genagen LDA®
Cloreto de alquil dimetil hidróxi etil amônio	Praepagen HY®

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma,
reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnico III-S - Matr. 449119
DIRPA/NUCAD

REIVINDICAÇÕES

1. Composição cosmética de xampu, caracterizada pelo fato de que compreende um sistema tensoativo composto por:

- 5 (a) cerca de 1,0% a cerca de 20,0% em peso de um composto aniônico, selecionado no grupo consistindo em álcool graxo de cadeia graxa C_8-C_{22} , não-etoxilado ou etoxilado com cerca de 1 a 9 moles de óxido de etileno; sulfatado e neutralizado com NaOH, KOH, TEA, DEA, MEA, NH_4OH ou Trietilamina; isotionato de C_8-C_{22} alquila de cadeia graxa, alquil benzeno sulfonato de sódio, parafina sulfonada, ou suas misturas;
- 10 (b) cerca de 0,1% a cerca de 10,0% em peso de um composto anfótero, selecionado no grupo consistindo em anfoacetato ou anfodiacetato de alquila, seus sais de sódio ou potássio, ou suas misturas, em que o radical alquila é uma cadeia hidrocarbônica de C_8-C_{22} ou alquilamidopropil betaína ou alquilbetaína, ou suas misturas;
- 15 (c) cerca de 0,1% a cerca de 10,0% em um composto não-iônico, selecionado no grupo consistindo em alquil metil glucosamida ou alquil poliglucosídeo, ou suas misturas, em que o radical alquila é uma C_8-C_{22} alquila de cadeia graxa; ou
- 20 cerca de 0,1% a cerca de 10,0% em peso de um composto não-iônico selecionado dentre álcool graxo de cadeia graxa C_8-C_{22} não-etoxilado ou etoxilado com cerca de 1 a 9 moles de óxido de etileno, ou suas misturas;
- 25 (d) cerca de 0,1% a cerca de 10,0% em peso de um composto catiônico, selecionado no grupo consistindo em cloreto ou brometo ou metilsulfato de monoalquil trimetil- ou dialquil dimetil-amônio de cadeia C_8 a C_{22} ; ou cloreto ou brometo ou metilsulfato de alquil dimetil hidroxietil amônio, em que o radical alquila é uma C_8-C_{22} alquila de cadeia graxa ou; cloreto ou brometo ou metilsulfato de alquil dimetil hidroxipropilamônio, em que o radical alquila é uma C_8-C_{22} alquila de cadeia graxa ou; cloreto ou brometo ou
- 30 metilsulfato de dialquilmetil hidroxipropil- ou dialquilmetil hidroxietilamônio, em que o radical alquila é uma C_8-C_{22} alquila de cadeia graxa, ou suas misturas, ou compostos quaternários de amônio quando estiver contido, na ca-

(3)

24

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma,
reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnico III-J - Mat. 449119
DIRPA/NUCAD

deia alquídica, um grupo éster carboxílico.

5 2. Composição cosmética de xampu, de acordo com a reivindicação 1, caracterizado pelo fato de que o referido composto aniônico está presente em uma proporção de cerca de 6,0% a cerca de 10,0% em peso da composição cosmética.

3. Composição cosmética de xampu, de acordo com a reivindicação 1, caracterizado pelo fato de que o referido composto anfótero está presente em uma proporção de cerca de 0,5% a cerca de 2,5% em peso da composição cosmética.

10 4. Composição cosmética de xampu, de acordo com a reivindicação 1, caracterizado pelo fato de que o referido composto não-iônico está presente em uma proporção de cerca de 0,1% a cerca de 0,5% em peso da composição cosmética de um alquil metil glucosamida, ou alquil poliglucosídeo, ou suas misturas; ou

15 cerca de 0,1% a cerca de 0,5% de um álcool graxo de cadeia graxa $C_8 - C_{22}$ não-etoxilado ou etoxilado com cerca de 9 moles de óxido de etileno, ou suas misturas.

20 5. Composição cosmética de xampu, de acordo com a reivindicação 1, caracterizado pelo fato de que o referido composto catiônico está presente em uma proporção de cerca de 0,5% a cerca de 2,5% em peso da composição cosmética.

25 6. Composição cosmética de xampu, de acordo com a reivindicação 1, caracterizada pelo fato de que compreende ainda compostos ativos complementares selecionados dentre silicones, polímeros naturais, sintéticos ou artificiais, vitaminas, extratos naturais, agentes perolizantes, ceras, entre outros.

7. Composição cosmética de xampu concentrada, caracterizada pelo fato de que compreende um sistema tensoativo composto por:

30 (a) cerca de 1,0% a cerca de 70,0% em peso de um composto aniônico, selecionado no grupo consistindo em álcool graxo de cadeia graxa $C_8 - C_{22}$, não-etoxilado ou etoxilado com cerca de 1 a 9 moles de óxido de etileno; sulfatado e neutralizado com NaOH, KOH, TEA, DEA, MEA, NH_4OH ou

25

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma, reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnico III-S - Matr. 449119
DIRPA/NUCAD

Trietilamina, isotionato de C_8 - C_{22} alquila de cadeia graxa, alquil benzeno sulfonato de sódio, parafina sulfonada, ou suas misturas;

5 (b) cerca de 0,1% a cerca de 20,0% em peso de um composto anfótero, selecionado no grupo consistindo em anfoacetato ou anfodiacetato de alquila, seus sais de sódio ou potássio, ou suas misturas, em que o radical alquila é uma cadeia hidrocarbônica de C_8 - C_{22} , ou alquilamidopropil betaína ou alquilbetaína, ou suas misturas;

10 (c) cerca de 0,1% a cerca de 20,0% em peso de um composto não-iônico selecionado no grupo consistindo em alquil metil glucosamida ou alquil poliglucosídeo, ou suas misturas, em que o radical alquila é uma C_8 - C_{22} alquila de cadeia graxa; ou

15 cerca de 0,1% a cerca de 20,0% em peso de um composto não-iônico selecionado dentre álcool graxo de cadeia graxa C_8 - C_{22} não-etoxilado ou etoxilado com cerca de 1 a 9 moles de óxido de etileno, ou suas misturas;

20 (d) cerca de 0,1% a cerca de 10,0% em peso de um composto catiônico, selecionado no grupo consistindo em cloreto ou brometo ou metilsulfato de monoalquil trimetil- ou dialquil dimetil-amônio de cadeia C_8 a C_{22} ; ou cloreto ou brometo ou metilsulfato de alquil dimetil hidroxietil amônio, em que o radical alquila é uma C_8 - C_{22} alquila de cadeia graxa; ou cloreto ou brometo ou metilsulfato de alquil dimetil hidroxipropilamônio, em que o radical alquila é uma C_8 - C_{22} alquila de cadeia graxa; ou cloreto ou brometo ou metilsulfato de dialquilmetil hidroxipropil- ou dialquilmetil hidroxietilamônio, em que o radical alquila é uma C_8 - C_{22} alquila de cadeia graxa, ou suas misturas, ou compostos quaternários de amônio quando estiver contido, na cadeia alquídica, um grupo éster carboxílico.

30 8. Composição cosmética de xampu, de acordo com a reivindicação 7, caracterizado pelo fato de que o referido composto aniônico está presente em uma proporção de cerca de 10,0% a cerca de 50,0% em peso da composição cosmética.

9. Composição cosmética de xampu, de acordo com a reivindicação 7, caracterizado pelo fato de que o referido composto anfótero está

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma,
reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnico III-3 - Mat. 449119
DIRPA/NUCAD

presente em uma proporção de cerca de 1,5% a cerca de 5,5% em peso da composição cosmética.

5 10. Composição cosmética de xampu, de acordo com a reivindicação 7, caracterizado pelo fato de que o referido composto não-iônico está presente em uma proporção de cerca de 0,3% a cerca de 2,1% em peso da composição cosmética de um alquil metil glucosamida, ou alquil poliglucosídeo, ou suas misturas; ou

10 cerca de 0,3% a cerca de 2,1% de um álcool graxo de cadeia graxa $C_8 - C_{22}$ não-etoxilado ou etoxilado com cerca de 9 moles de óxido de etileno, ou suas misturas.

11. Composição cosmética de xampu, de acordo com a reivindicação 7, caracterizado pelo fato de que o referido composto catiônico está presente em uma proporção de cerca de 1,0% a cerca de 7,0% em peso da composição cosmética.

15 12. Composição cosmética de xampu, de acordo com a reivindicação 7, caracterizada pelo fato de que compreende ainda compostos ativos complementares selecionados dentre silicones, polímeros naturais, sintéticos ou artificiais, vitaminas, extratos naturais, agentes perolizantes, ceras, entre outros.

22

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma,
reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnico 111-3 - Matr. 449119
DIRPA/NUCAD

RESUMO

Patente de Invenção: **"COMPOSIÇÃO COSMÉTICA DE XAMPU E PROCESSOS PARA SUA PREPARAÇÃO".**

5 A presente invenção refere-se a composições cosméticas de xampu, prontas para uso, para cabelos caucasianos e/ou afro-étnicos, que em particular, proporcionam um efeito pronunciado na penteabilidade dos cabelos.

10 A presente invenção refere-se ainda a composições cosméticas de xampu capilar concentradas e também aos processos para preparação das mesmas.

⑤
12

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

CERTIFICO que a presente fotocópia, em número de uma, reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto.

Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001.


GLÓRIA REGINA COSTA
Técnico III-3 - Matr. 449119
DIRPA/NUCAD

AA

Consuelo S. de Santa Maria
Traductora Oficial Juramentada
Resolución 8085
Consuelo S. de Santa Maria

45

TRADUCCION OFICIAL N° 2942 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN PORTUGUES EFECTUADA EL 25 DE MAYO, 2001 POR CONSUELO S. DE SANTA MARIA, C.C.20.165.246 DE BOGOTA, INTERPRETE Y TRADUCTORA OFICIAL JURAMENTADA SEGUN RESOLUCION N°8085 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA - SANTAFE DE BOGOTA - COLOMBIA .

REPUBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL

MINISTERIO DE DESARROLLO, INDUSTRIA COMERCIO Y TURISMO

INSTITUTO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

COPIA OFICIAL

PARA EFECTO DE REIVINDICACION DE PRIORIDAD

El documento anexo es copia fiel de una
Solicitud de Patente de Invención
reglamentariamente depositada en el Instituto
Nacional de la Propiedad Industrial, bajo el
numero PI 0001261-0 del 29/02/2000.

Rio de Janeiro, el 20 de Abril de 2001.

(fdo): Gloria Regina Costa

Gloria Regina Costa

Jefe de NUCAD

INPI - RJ -
DEPOSITO VIA POSTAL
Nº 622429314/00
Fecha: 29 / 02 / 00

Protocolo

Número (21)

(Uso exclusivo del INPI)

DEPOSITO Solicitud de Patente o de Certificado de Adición	PI0001261 0 depósito / / Espacio reservado para etiqueta(número y fecha de depósito)
--	--

Al Instituto Nacional de la Propiedad Industrial:

El requeriente solicita la concesión de una patente en la naturaleza y en las condiciones indicadas abajo:

1. Depositante (71):

1.2 Nombre : CLARIANT S.A.

1.3 Calificación: SOCIEDAD BRASILEÑA - 1.3 CGC/CPF: 31.452.113/0001-51

**1.4 Dirección completa: AV. DAS NAÇÕES UNIDAS, 18001 - 04795-900, -
SÃO PAULO, SP - BR - BRASIL**

1.5 Teléfono: ()

FAX: () () sigue en hoja anexa

2. Naturaleza:

☒ 2.1 invento ☐ 2.1.1. Certificado de Adición ☐ 2.2 Modelo de Utilidad

Escriba, obligatoriamente y por extenso, la Naturaleza Invención.....

3. Título del Invento, del Modelo de Utilidad o del Certificado de Adición(54):

"COMPOSICION COSMETICA DE SHAMPU Y PROCESOS PARA SU PREPARACION".

() sigue en hoja anexa

47

4. Pedido de División del pedido N° _____, de ____/____/____.

5. Prioridad Interna - El depositante reivindica la siguiente prioridad:

N° del depósito _____, Fecha del Depósito ____/____/____ (66)

6. Prioridad – el depositante reivindica la(s) siguientes) prioridad(es):

País u organización de origen	Fecha del depósito	Número del depósito

() sigue en hoja anexa

7. Inventor (72):

() Señale aquí si el(ellos) mismo(s) requiere(n) o no divulgación de su(s) nombre(s) (art.6° § 4° de la LPI e ítem 1.1 del Acto Normativo n°127/97).

7.1 Nombre : VER HOJA ANEXA

7.2 Calificación:

7.3 Dirección: - VER HOJA ANEXA -

7.4 CEP:

7.5 Teléfono: ()

() sigue en hoja anexa

8. Declaración en la forma del ítem 3.2 del Acto Normativo n° 127/97:

() en anexo

52

Receita Federal do Brasil

48

9. Declaración de divulgación anterior no perjudicial (Periodo de gracia):

(art. 12 de la LPI e item 2 del Acto Normativo Nº 127/97):

() en anexo

10. Apoderado (74):

10.1 Nombre y CPF/CGC: DANNEMANN, SIEMSEN, BIGLER & IPANEMA

MOREIRA – 33 163 049/0001-14 – CGC.MF/S.P.

**10.2 Dirección completa: RUA MARQUES DE OLINDA, 70
RIO DE JANEIRO**

10.3 cep: 22251-040

10.4 Teléfono: (021) 553 1811

11. Documentos anexos (señale e indique también el número de hojas):

(Deberá ser indicado el Nº total solamente de una de las copias de cada documento)

X	11.1 Guia de recolección	01	hjs	X	11.5 Informe descriptivo	10	hjs.
X	11.2 Poder	04	hjs	X	11.6 Reivindicaciones	04	hjs.
	11.3 Documentos de prioridad		hjs		11.7 Disclos		hjs.
	11.4 Docs. de Contrato de Trabajo		hjs	X	11.8 Resumen	01	hjs.
	11.9 Otros (especificar): Hoja anexa					01	hjs.
X	10.10 Total de hojas anexadas:					21	hjs.

Declaro, bajo las penas de la Ley, que todas las informaciones prestadas arriba son completas y verdaderas.

63
49
(Lugar y fecha) - Rio de Janeiro 29 de febrero de 2001.

P - 102/493 CCS

Firma y sello. -- (fdo): firma ilegible.

Dannemann, Siemsen, Bigler & Ipanema Moreira

33 163 049/0001-14

Dannemann, Siemsen, Bigler & Ipanema Moreira, Agente de la Propiedad Industrial, matrícula N° 192. -

5

50

El presente invento se refiere a composiciones cosméticas de shampu, listas para su uso, para pelos caucasicos y/o afroétnicos, que en particular, proporcionan un efecto marcado en la facilidad para realizar el peinado del cabello.

El presente invento se refiere también a composiciones cosméticas de shampu capilar concentradas y también a los procesos para preparación de las mismas.

Antecedentes del invento

Una propiedad particularmente importante de las composiciones de shampu es la remoción del exceso de grasa (cebo) que se acumula en el pelo. De una manera general, después del lavado, encontramos que es difícil hacer el peinado con el pelo húmedo después de la aplicación del shampu.

Con el objetivo de reducir los problemas asociados con el lavado con shampoo, se desarrolló una variedad de formas de abordar el caso, incluyendo la aplicación de acondicionadores postlavado, o combinaciones de una composición de acondicionamiento con el shampoo. Algunas de estas composiciones en acondicionadores y enjuagues de pelo funcionan básicamente depositando una película polimérica sobre el pelo, productos que pueden ser

hechos a base de siliconas, Policuaternium 6, Policuaternium 7, Policuaternium 10 y otros.

Por ejemplo, las Patentes US. 2.826.551, US 3.964.400, US 4.364.837 y US 4.478.006, describen el uso de siliconas en algunas composiciones de shampoo.

La Patente US 4.950.468 describe una composición de tratamiento para el pelo que incluye un caucho de silicona de dimetila y una sal de amonio cuaternario. La sal de amonio cuaternario consiste en una combinación de cloruro de estearila y behenil trimetil amonio. La composición propuesta posee una excelente resistencia al lavado, sin embargo, no se obtiene una mejor facilidad para el peinado del pelo.

La Patente GB 2.245.586 A, describe el uso de polímeros catiónicos y polímeros anfóliticos, mientras que la Patente GB 1.437.912 describe el uso de polímeros, tales como Polymer JR y Gafquats Polymer JR (éteres celulósicos conteniendo un compuesto de amonio cuaternario catiónico solubles en agua), Gafquats (polivinil pirrolidonas conteniendo un compuesto de amonio cuaternario catiónico soluble en agua).

La Solicitud de la Patente WO 96/32.919 describe el uso de siloxanos, fluidos de polialquilaril siloxano (polyalkylaryl siloxane fluid), copolímeros de poliéter siloxano (polyether siloxane copolymer).

La solicitud de Patente WO 97/26860 describe el uso de derivados de celulosis catiónica siendo una sal derivada de polímero de amonio cuaternario

Puerto Rico State Police
 Traductores Oficial Juramentado
 No. 12345
 de guar (disponible)

52



—

67

53

étnico que proporciona un efecto marcado en la facilidad para peinar el pelo, permitiendo la reducción o eliminación de agentes emolientes y agentes considerados acondicionadores, que son ampliamente empleados en el área cosmética, tales como derivados de siliconas, propilnoglicol, ésteres, etc.

Otro objetivo del invento lo constituye también la preparación de la mencionada composición en la forma concentrada.

Otro objetivo todavía del presente invento lo constituye un proceso para la preparación de las mencionadas composiciones cuyas etapas serán definidas más adelante.

Descripción detallada del invento

La presente solicitud trata de una composición utilizada en la fabricación de shampu para pelo caucasio, así como para pelos afro-étnicos, listos para su uso, a través de la cual se obtiene un efecto marcado en el peinado del pelo húmedo y seco. Eventualmente, se podrá permitir el uso subsecuente de acondicionadores, ya que, de acuerdo con lo observado por la requeriente, para determinados tipos de pelo se obtiene un fácil peinado con pelo húmedo o seco únicamente con la utilización de la composición cosmética de shampu del presente invento.

El presente invento se refiere a una composición que comprende principalmente, sistemas tensoactivos aniónicos y catiónicos, sustancias que son consideradas incompatibles en condiciones normales teniendo en cuenta que al mezclar tensoactivos aniónicos y catiónicos, o durante su almacenamiento, se

obtienen precipitados y/o separaciones de fases.

Para obtener la composición de shampu capilar lista para su uso en el presente invento, se necesitaron varias pruebas en laboratorio hasta obtener una relación de equilibrio entre sus componentes tensoactivos. La composición del presente invento es una composición extremadamente balanceada y equilibrada, especialmente con relación a los tensoactivos aniónicos y catiónicos.

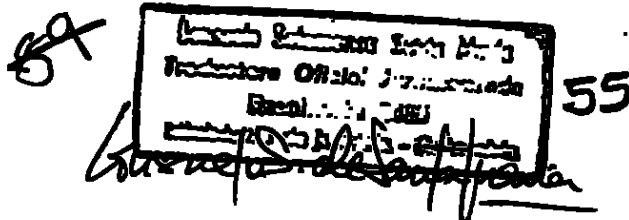
Los tensoactivos empleados en la composición del presente invento comprenden, de una manera general, compuestos aniónicos, anfóteros, no iónicos, catiónicos y activos adicionales, que serán definidos como se expone a continuación:

Compuestos Aniónicos

Los compuestos aniónicos son normalmente incorporados en la formulación de la composición del presente invento listo para su uso en una proporción de cerca del 1,0% a cerca del 20,0% en peso, pero preferiblemente, de cerca del 6,0% a cerca del 10,0% en peso de la composición.

Ejemplos de compuestos aniónicos incluyen el alcohol graso de cadena grasa C₈-C₂₂, no etoxilado o etoxilado con cerca de 1 a 9 moles de óxido de etileno, sulfatado y neutralizado con NaOH, KOH, TEA, DEA, MEA, NH₄OH o Trietilamina; un alquil isotionato de cadena grasa C₈-C₂₂; alquil benceno sulfonato de sodio; una parafina sulfonada, o sus mezclas.

Compuestos Anfóteros



Los compuestos anfóteros normalmente son incorporados en la formulación de la composición del presente invento listo para su uso, en una proporción de cerca del 0,1% a cerca del 10,0% en peso, pero preferiblemente de cerca del 0,5% a cerca del 2,5% en peso de la composición.

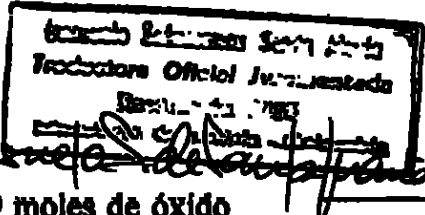
Ejemplos de los compuestos anfóteros incluyen anfoacetato o anfodiacetato de alquila, sus sales de sodio o potasio, o sus mezclas, donde el radical alquila es una cadena hidrocarbónica de C_8 - C_{22} , o alquilamidopropil betaina o alquilbetaina, o sus mezclas.

Compuestos No-Iónicos

De acuerdo con el presente invento, la composición de shampoo comprende compuestos no iónicos que pueden ser seleccionados entre alquil metil glucosamida, o alquil poliglucosideo, o sus mezclas, donde el radical alquila es una cadena carbónica de C_8 - C_{22} de cadena grasa.

Cuando los compuestos no iónicos usados son aquellos definidos arriba, ellos normalmente son incorporados en la formulación de la composición del presente invento listo para su uso en una proporción de cerca del 0,1% a cerca del 10,0% en peso, pero preferiblemente, de cerca del 0,1% a cerca del 0,5% en peso de la composición.

Además de los compuestos no iónicos citados arriba, otros compuestos no iónicos también pueden ser empleados, tales como alcohol graso



56

de cadena grasa C₈-C₂₂ no etoxilado o etoxilado con cerca de 9 moles de óxido de etileno, o sus mezclas.

En ese caso, los compuestos no iónicos definidos arriba son normalmente incorporados en la formulación de la composición del presente invento listo para su uso, en una proporción de cerca del 0,1% a cerca del 10,0% en peso, pero preferiblemente, de cerca del 0,1% a cerca del 0,5% en peso de la composición.

Componente Catiónicos

Los compuestos catiónicos son normalmente incorporados en la formulación de la composición del presente invento en una proporción de cerca del 0,1% a cerca del 10,0% en peso, pero preferiblemente, de cerca del 0,5% a cerca del 2,5% en peso de composición.

Ejemplos de compuestos catiónicos incluyen cloruro o bromuro o metilsulfato de monoalquil trimetil - o dialquil dimetil-amonio de cadena C₈-C₂₂ o; cloruro o bromuro o metilsulfato de alquidimetil hidroxietil amonio; o cloruro o bromuro o metilsulfato de alquidimetil hidroxipropilamonio con énfasis para alquila de cadena grasa C₈-C₂₂ o; cloruro o bromuro o metilsulfato de dialquilmetil hidroxipropil o dialquilmetilhidroxietilamonio dando énfasis a la cadena grasa C₈-C₂₂, o sus mezclas.

También son incorporados compuestos cuaternarios de amonio,

6+

análogos a los precedentes, cuando, en la cadena alquídica, esté contenido un grupo ester carboxílico.

57

Otros Ingredientes Opcionales

Las composiciones cosméticas pueden, además de los componentes descritos arriba, contener activos complementarios tales como, polímeros naturales, sintéticos o artificiales, vitaminas, extractos naturales, agentes perolizantes, ceras, etc., o cualesquiera otros ingredientes convencionalmente utilizados en este tipo de composición, tales como, por ejemplo, acil glutamatos, almidón éter sulfato, metil tauridas, sarcosinatos, o sus mezclas.

El presente invento se refiere también a composiciones cosméticas en la forma concentrada.

Los tensoactivos empleados en la preparación de las composiciones concentradas del presente invento comprenden, de una manera general, los compuestos aniónicos, anfóteros, no iónicos, catiónicos y activos adicionales ya definidos arriba, cuyas concentraciones se dan a continuación:

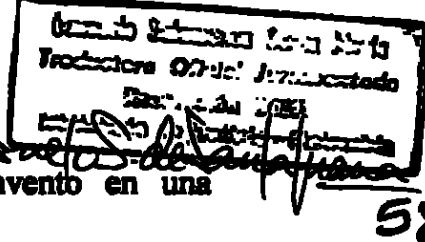
Compuestos Aniónicos

Los compuestos aniónicos normalmente son incorporados en la formulación concentrada de la composición del presente invento en una proporción de cerca del 1,0% a cerca del 70,0% en peso, pero preferiblemente, de cerca del 10,0% a cerca del 50,0% en peso de la composición.

Compuestos Anfóteros

Los compuestos anfóteros normalmente son incorporados en la

62


58

formulación concentrada de la composición del presente invento en una proporción de cerca del 0,1% a cerca del 20,0% en peso, pero preferiblemente, de cerca del 1,5% a cerca del 5,5% en peso de la composición.

Compuestos No Iónicos

De acuerdo con el presente invento, la composición concentrada de shampu comprende los mismos compuestos no iónicos ya anteriormente definidos. Sinembargo, la proporción es de cerca del 0,1% a cerca del 20% en peso, pero preferiblemente, de cerca del 0,3% a cerca del 2,1% en peso de la composición para los compuestos seleccionados entre alquil metil glucosamida, o alquil poliglucosideo, o sus mezclas, donde el radical alquila es una cadena carbónica de C₈-C₂₂ de cadena grasa.

Para los compuestos seleccionados entre alcohol graso de cadena grasa C₈-C₂₂ no etoxilado o etoxilado, con cerca de 9 moles de óxido de etileno, o sus mezclas, la proporción es de cerca del 0,1% a cerca del 20,0%, en peso, pero preferiblemente, de cerca del 0,3% a cerca del 2,1% en peso de composición.

Componentes Catiónicos

Los compuestos catiónicos normalmente son incorporados en la formulación concentrada de la composición del presente invento en una proporción de cerca del 0,10% a cerca del 10,0% en peso, pero preferiblemente, de cerca del 1,0% a cerca del 7,0% en peso de la

composición.

Proceso de Preparación Industrial

Una de las principales ventajas del presente invento es que permite la obtención de un sistema aniónico/catiónico estable, siendo fácilmente deslizable y bombeable en equipos convencionales o que propicia un gran beneficio a los procesos industriales correlacionados.

Otra ventaja es la obtención de un producto concentrado proporcionándoles a los clientes del área cosmética y farmacéutica ventajas operacionales como, por ejemplo, la diluición del producto en equipos convencionales, que puede ser realizada a la temperatura ambiente. Una ventaja adicional observada por el requeriente es la reducción considerable de costos cuando se opera la etapa de calentamiento del referido proceso a una temperatura alrededor de 50°C.

Las composiciones del presente invento pueden ser preparadas de acuerdo con las técnicas convencionalmente utilizadas para este tipo de composición. Por ejemplo, el proceso puede comprender las siguientes etapas:

I) Agregar cualesquiera de los compuestos seleccionados entre el cloruro de sodio, el compuesto anfótero, el compuesto aniónico, el compuesto no iónico, los compuestos catiónicos o, también, cloruro de sodio o agua, la que es alimentada a través de línea, en un reactor, vitrificado o de acero inoxidable, con camisa de calentamiento/enfriamiento y agitación mecánica. Se

68

59

6A

60

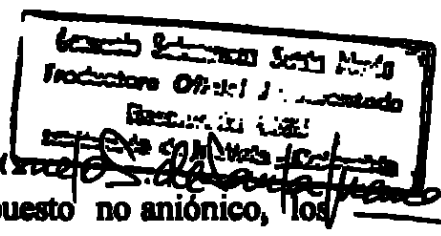
inicia la agitación y el calentamiento del reactor hasta alcanzar una franja de temperatura de cerca de 18°C a cerca de 75°C, preferiblemente de cerca de 35°C a cerca de 50°C;

II) A continuación, agregar cualesquiera de los compuestos con excepción de aquellos ya adicionados en la Etapa I), a saber: o el cloruro de sodio, el compuesto anfótero, el compuesto aniónico, el compuesto no aniónico, los compuestos catiónicos o el agua, que es alimentada através de línea por la boca de inspección; la temperatura de la mezcla se mantiene en una franja de cerca de 18° a cerca de 75°C, preferiblemente de cerca de 35°C a cerca de 50°C; la agitación mecánica se mantiene en una franja de rotación mínima de cerca de 10 a cerca de 50 rpm, preferiblemente de cerca de: 20 a cerca de 40 rpm;

III) controlar la temperatura del reactor en una franja de cerca de 18° a cerca de 75°C, preferiblemente de cerca de 35°C a cerca de 50°C; la agitación se mantiene en la rotación mínima de cerca de 10 a cerca de 50 rpm, preferiblemente de cerca de 20 a cerca de 40 rpm, siendo adicionado uno de los productos con excepción de aquellos ya agregados en la Etapas I) y II), a saber: el cloruro de sodio, el compuesto anfótero, el compuesto aniónico, el compuesto no aniónico, los compuestos catiónicos o el agua, que es alimentada a través de línea por la boca de inspección;

IV) Agregar cualesquiera de los compuestos con excepción de aquellos ya adicionados en la Etapa I), II), y II), a saber: el cloruro de sodio,

68



61

el compuesto anfótero, el compuesto aniónico, el compuesto no aniónico, los compuestos catiónicos o el agua, que es alimentada a través de línea; la temperatura de la mezcla se mantiene en una franja de cerca de 18° a cerca de 75°C, preferiblemente de cerca de 35°C a cerca de 50°C; a continuación, mantener la agitación mecánica en una franja de rotación mínima de cerca de 10 a cerca de 50 rpm, preferiblemente de cerca de 20 a cerca de 40 rpm;

V) Agregar el penúltimo compuesto al reactor que puede ser cualesquiera de los compuestos con excepción de aquellos ya adicionados en la Etapa I), II), III), y IV), a saber: el cloruro de sodio, el compuesto anfótero, el compuesto aniónico, el compuesto no aniónico, los compuestos catiónicos o el agua, que es alimentada a través de línea; mantener la temperatura de la mezcla en una franja de cerca de 18°C a cerca de 75°C, preferiblemente de cerca de 35°C a cerca de 50°C; mantener la agitación mecánica en una franja de rotación mínima de cerca de 10 a cerca de 50 rpm, preferiblemente de cerca de 20 a cerca de 40 rpm;

VI) Agregar el último producto al reactor, que puede ser cualesquiera de los compuestos con excepción de aquellos ya adicionados en la Etapa I), II), III), IV), y V), a saber: el cloruro de sodio, el compuesto anfótero, el compuesto aniónico, el compuesto no aniónico, los compuestos catiónicos o el agua, que es alimentada a través de línea; mantener la temperatura de la mezcla en una franja de cerca de 18°C a cerca de 75°C,

66

62

preferiblemente de cerca de 35°C a cerca de 50°C; mantener la agitación mecánica en una franja de rotación mínima de cerca de 10 a cerca de 50 rpm, preferiblemente de cerca de 20 a cerca de 40 rpm;

VII) Descargar el producto formado y empacar.

Los ejemplos ilustrativos presentados a continuación servirán para describir mejor el presente invento. Sinembargo, los datos y procedimientos ilustrados se refieren meramente a algunas modalidades de concretización del presente invento y no deben ser tomados como limitantes del objetivo del mismo. En los ejemplos mencionados, todos los niveles son descritos como % en activo de la composición cosmética:

Ejemplo 1 – Formulación de Shampu

Lauril eter sulfato de sodio (Genapol LRO®)*	7,85
Cloruro de cetil trimetil amonio (Genamin CTAC®)*	098
Alquil metil glucosamida (Medialan GAL®)*	0,30
Lauroanfodiacetato de sodio (Genagen LDA®)*	0,87
Perfume	qsp
Colorante	qsp
Preservante	qsp
Agua	qsq
NaCl	qsp

Ejemplo 2 – Formulación de Shampu

Lauril eter sulfato de sodio (Genapol LRO®)*	7,85
--	------

62

Ministerio de Sanidad y Consumo
Instituto Oficial Jurado de
Farmacología
Resolución 2485
1985
D. Carlos P. de la Haza
63

Cloruro de alquil dimetil hidroxil etil amonio (Praepagen HY®)	0,98
Alquil metil glucosamida (Medialan GAL®)*	0,30
Lauroanfodiacetato de sodio (Genagen LDA®)	0,87
Perfume	qsp
Colorante	qsp
Preservante	qsp
Agua	qsp
NaCl	qsp

*comercializados por CLARIANT S.A.

Las materias primas utilizadas en las formulaciones de shampu de los Ejemplos 1 y 2, y fabricadas por la requeriente, son las siguientes:

Componente:	Marca Comercial:
Lauril eter sulfato de sodio	Genapol LRO®
Cloruro de cetil trimetil amonio	Genamin CTAC®
Alquil dimetil Glucosamida	Medialan GAL®
Lauroanfodiacetato de sodio	Genagen LDA®
Cloruro de alquil dimetil hidroxil etil amonio	Praepagen HY®

~~SECRET~~

REIVINDICACIONES

1. Composición cosmética de shampoo, caracterizada por el hecho de que comprende un sistema tensoactivo compuesto por:

(a) cerca del 1,0% a cerca del 20,0% en peso de un compuesto aniónico, seleccionado en el grupo consistiendo en alcohol graso de cadena grasa C_8-C_{22} , no etoxilado o etoxilado con cerca de 1 a 9 moles de óxido de etileno; sulfatado y neutralizado con H_2O , KOH , TEA , DEA , MEA , NH_4OH o Trietilamina; isotionato C_8-C_{22} , alquilo de cadena grasa, alquilo benzeno sulfonato de sodio, parafina sulfonada, o sus mezclas;

(b) cerca del 0,1% a cerca del 10,0% en peso de un compuesto anfótero, seleccionado en el grupo consistiendo en anfocetato o anfodiacetato de alquilo, sus sales de sodio o potasio, o sus mezclas, donde el radical alquilo es una cadena hidrocarbónica C_8-C_{22} , o alquilamidopropil betaina o alquylbetaina, o sus mezclas;

(c) cerca del 0,1% a cerca del 10,0% en un compuesto no iónico, seleccionado en el grupo consistiendo en alquilo metil glucosamida o alquilo poliglucosideo, o sus mezclas, donde el radical alquilo es una C_8-C_{22} alquilo de cadena grasa; o

cerca del 0,1% a cerca del 10,0% en peso de un compuesto no iónico, seleccionado entre alcohol graso de cadena grasa C_8-C_{22} no etoxilado

69
o etoxilado con cerca de 1 a 9 moles de óxido de etileno, o sus mezclas;

65
d) cerca del 0,1% a cerca del 10,0% en peso de un compuesto catiónico, seleccionado en el grupo consistiendo en cloruro o bromuro o metilsulfato de monoalquil trimetil- o dialquil dimetil-amonio de cadena C₈ a C₂₂; o cloruro o bromuro o metilsulfato de alquil dimetil hidroxietil amonio, donde el radical alquila es un C₈-C₂₂ alquila de cadena grasa o; cloruro o bromuro o metilsulfato de alquil dimetil hidroxipropilamonio, donde el radical alquila es una C₈-C₂₂ alquila de cadena grasa o; cloruro o bromuro o metilsulfato de dialquilmetil hidroxipropil- o dialquilmetil hidroxietilamonio, donde el radical alquila es una C₈-C₂₂ alquila de cadena grasa, o sus mezclas, o compuestos cuaternarios de amonio cuando esté contenido en la cadena alquílica, un grupo ester carboxílico.

2. composición cosmética de shampoo, de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizado por el hecho de que el citado compuesto aniónico está presente en una proporción de cerca del 6,0% a cerca del 10,0% en peso de la composición cosmética.

3. Composición cosmética de shampoo, de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizado por el hecho de que el citado compuesto anfótero está presente en una proporción de cerca del 0,5% al 2,5% en peso de la composición cosmética.

Handwritten mark

Handwritten stamp and signature
66

4. Composición cosmética de shampu, de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizado por el hecho de que el citado compuesto no iónico está presente en una proporción de cerca del 0,1% al 0,5 % en peso de la composición cosmética de un alquil metil glucosamida, o alquil poliglucosideo, o sus mezclas; o

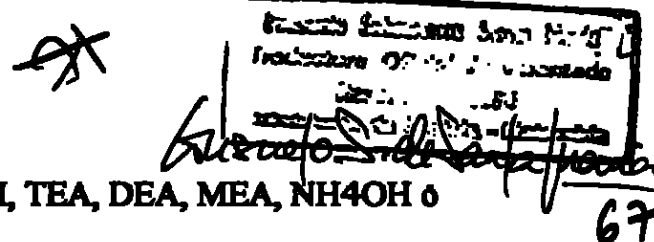
cerca del 0,1% a cerca del 0,5% de un alcohol graso de cadena grasa C_8-C_{22} no etoxilado o etoxilado con cerca de 9 moles de óxido de etileno, o sus mezclas.

5. Composición cosmética de shampu, de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizado por el hecho de que el citado compuesto catiónico está presente en una proporción de cerca del 0,5% al 2,5% en peso de la composición cosmética.

6. Composición cosmética de shampu, de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizado por el hecho de que comprende también compuestos activos complementarios seleccionados entre siliconas, polímeros naturales, sintéticos o artificiales, vitaminas, extractos naturales, agentes perolizantes, ceras, entre otros.

7. Composición cosmética de shampu concentrada, caracterizada por el hecho de que comprende un sistema tensoactivo compuesto por:

(a) cerca del 1,0% a cerca del 70,0% en peso de un compuesto aniómico, seleccionado en el grupo consistiendo en alcohol graso de cadena grasa

 **C₈-C₂₂ no etoxilado o etoxilado con NaOH, KOH, TEA, DEA, MEA, NH₄OH o**

Trietilamina, isotionato de C₈-C₂₂ alquila de cadena grasa, alquil benceno sulfonato de sodio, parafina sulfonada, o sus mezclas;

(b) cerca del 0,1% a cerca del 20%, en peso de un compuesto anfótero, seleccionado en el grupo consistiendo en anfoacetato o anfodiacetato de alquila, sus sales de sodio o potasio, o sus mezclas, donde el radical alquila es una cadena hidrocarbónica de C₈-C₂₂, o alquilamidopropil betaina o alquilbetaina, o sus mezclas;

c) cerca del 0,1% a cerca del 20,0% en peso de un compuesto no iónico seleccionado en el grupo consistiendo en alquil metil glucosamida o alquil poliglucosideo, o sus mezclas, donde el radical es una C₈-C₂₂ alquila de cadena grasa; o

cerca del 0,1% a cerca del 20,0% en peso de un compuesto no iónico seleccionado entre alcohol graso de cadena grasa C₈-C₂₂ no etoxilado o etoxilado con cerca de 1 a 9 moles por óxido de etileno, o sus mezclas;

d) cerca del 0,1% en peso de un compuesto catiónico, seleccionado en el grupo consistiendo en cloruro o bromuro o metilsulfato de monoaquil trimetil- o diaquil dimetil-amonio de cadena C₈-C₂₂; o cloruro o bromuro o metilsulfato de alquil dimetil hidroxietil amonio, donde el radical

28

Bureau of Sanitation
68

alquila es una C₈-C₂₂ alquila de cadena grasa; o cloruro o bromuro o metilsulfato de alquil dimetil hidroxipropilamonio, donde el radical alquila es una C₈-C₂₂ alquila de cadena grasa; o cloruro o bromuro o metilsulfato de dialquilmetil hidroxipropil- o dialquilmetil hidroxietilamonio, donde el radical alquila es una C₈-C₂₂ alquila de cadena grasa, o sus mezclas, o compuestos cuaternarios de amonio cuando esté contenido, en la cadena alquídica, un grupo ester carboxílico.

8. Composición cosmética de shampu, de acuerdo con la reivindicación 7, caracterizado por el hecho de que el citado compuesto aniónico está presente en una proporción de cerca del 10,0% a cerca del 50,0% en peso de la composición cosmética.

9. Composición cosmética de shampu, de acuerdo con la reivindicación 7, caracterizado por el hecho de que el citado compuesto anfótero está presente en una proporción de cerca del 1,5% a cerca del 5,5% en peso de la composición cosmética.

10. Composición cosmética de shampu, de acuerdo con la reivindicación 7, caracterizado por el hecho de que el citado compuesto no iónico está presente en una proporción de cerca del 0,3% a cerca del 2,1% en peso de la composición cosmética de un alquil metil glucosamida, o alquil poliglucosideo, o sus mezclas; o

cerca del 0,3% a cerca del 2,1% de un alcohol graso de cadena

23

grasa C₈-C₂₂ no exitolado o exitolado con cerca de 9 moles de óxido de etileno, o sus mezclas.

69

11. Composición cosmética de shampu, de acuerdo con la reivindicación 7, caracterizado por el hecho de que el citado compuesto catiónico está presente en una proporción de cerca del 1,0% a cerca del 7,0% en peso de la composición cosmética.

12. Composición cosmética de shampu, de acuerdo con la reivindicación 7, caracterizada por el hecho de que comprende también compuestos activos complementarios seleccionados entre siliconas, polímeros naturales, sintéticos o artificiales, vitaminas, extractos naturales, agentes perolizantes, ceras, entre otros.

A 70

RESUMEN

Patente de Invención; **"COMPOSICION COSMETICA DE SHAMPU Y PROCESOS PARA SU PREPARACION".**

El presente invento se refiere a composiciones cosméticas de shampu, listas para su uso, para pelos caucasicos y/o afro-étnicos, que en particular, proporcionan un efecto pronunciado en el peinado del pelo.

El presente invento se refiere también a composiciones cosméticas de shampu capilar concentradas y también a los procesos para preparación de las mismas.

En cada página (en total 17), aparece un sello: **INSTITUTO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL - CERTIFICO** que la presente fotocopia, en número de una, reproduce fielmente el documento archivado en este Instituto. - Rio de Janeiro, 20 de Abril de 2001. - (fdo): firma ilegible. - GLORIA REGINA COSTA. - Técnico 11-3 - Mat. 449119 - DIRPA/NUCAD.

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DEL DOCUMENTO ORIGINAL QUE TENGO A LA VISTA. DOY FE.....

INSTITUTO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL
Técnico 11-3 - Mat. 449119 - DIRPA/NUCAD
Gloria Regina Costa
C.C. 20.165.24627



**Europäisches
Patentamt**

**European
Patent Office**

**Office européen
des brevets**

Bescheinigung

Certificate

Attestation

Die angehefteten Unterlagen stimmen mit der ursprünglich eingereichten Fassung der auf dem nächsten Blatt bezeichneten europäischen Patentanmeldung überein.

The attached documents are exact copies of the European patent application described on the following page, as originally filed.

Les documents fixés à cette attestation sont conformes à la version initialement déposée de la demande de brevet européen spécifiée à la page suivante.

Patentanmeldung Nr. Patent application No. Demande de brevet n°

00120643.2

Der Präsident des Europäischen Patentamts;
im Auftrag

For the President of the European Patent Office

Le Président de l'Office européen des brevets
p.o.

I.L.C. HATTEN-HECKMAN

**DEN HAAG, DEN
THE HAGUE, 06/03/01
LA HAYE, LE**

EPA/EPO/OEB Form 1014 - 02.91



Europäisches
Patentamt

European
Patent Office

Office européen
des brevets

Blatt 2 der Bescheinigung
Sheet 2 of the certificate
Page 2 de l'attestation

Anmeldung Nr.:
Application no.:
Demande n°: 00120643.2

Anmeldetag:
Date of filing: 21/09/00
Date de dépôt:

Anmelder:
Applicant(s):
Demandeur(s):
CLARIANT INTERNATIONAL LTD.
4132 Muttenz
SWITZERLAND

Bezeichnung der Erfindung:
Title of the invention:
Titre de l'invention:
Cosmetic compositions comprising anionic and cationic surfactants

In Anspruch genommene Priorität(en) / Priority(ies) claimed / Priorité(s) revendiquée(s)

Staat:
State:
Pays:

Tag:
Date:
Date:

Altanzzeichen:
File no.
Numéro de dépôt:

Internationale Patentklassifikation:
International Patent classification:
Classification internationale des brevets:
A61K7/50

Am Anmeldetag benannte Vertragsstaaten:
Contracting states designated at date of filing: AT/BE/CH/CY/DE/DK/ES/FI/FR/GB/GM/IE/IT/LU/LUX/NC/NL/PT/SE
Etats contractants désignés lors du dépôt:

Bemerkungen:
Remarks:
Remarques:

Clariant GmbH

2000DE431

Dr. KO/sch

Description

EPO - Munich
48

21 Sep. 2000

5 Cosmetic compositions

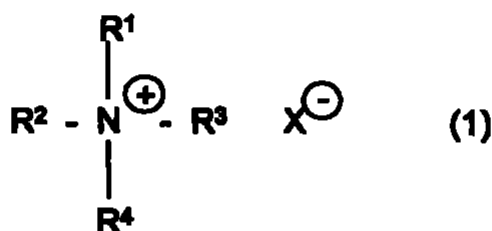
The present invention relates to cosmetic compositions, preferably hair treatment compositions, comprising anionic and cationic surfactants.

- 10 Cosmetic compositions comprising anionic and cationic surfactants, i.e. surfactants which are considered to be non-compatible under normal conditions, often show low stability during storage because of precipitation and/or phase separation.

- Applicants have now discovered that cosmetic compositions comprising at least one adduct formed by at least one anionic surfactant and at least one cationic surfactant of the formula (1) are stable during storage.

According to the present invention there are provided cosmetic compositions comprising

- 20 a) from 0,1 % to 70 % by weight of at least one anionic surfactant;
b) from 0,05 % to 10 % by weight of at least one cationic surfactant of the formula (1)



25

wherein

R¹ is selected from the group consisting of (C₈-C₂₂)-alkyl, (C₈-C₂₂)-alkenyl, (C₈-C₂₂)-alkylamidopropyl, (C₈-C₂₂)-alkenylamidopropyl, (C₈-C₂₂)-alkoxypropyl and (C₈-C₂₂)-alkenyloxypropyl,

- 5 R^2 , R^3 and R^4 are the same or different and are independently from each other selected from the group consisting of (C_1-C_{22}) -alkyl, preferably (C_1-C_4) -alkyl, highly preferred CH_3 , (C_1-C_{22}) -alkenyl, preferably (C_1-C_4) -alkenyl, and groups having the formula $-A-(OA)_n-OH$, wherein A is C_2H_4 and/or C_3H_6 , preferably C_2H_4 and n is a number from 0 to 20, preferably 0 to 5, highly preferred 0, with the provision that at least one of the radicals R^2 , R^3 and R^4 is a group having said formula $-A-(OA)_n-OH$, and X is an anion, preferably chloride, bromide, sulphate or methosulphate, highly preferred chloride; and
- 10 c) optionally from 0.1 % to 15 % by weight of one or more nonionic and/or amphoteric surfactants.

- 15 Preferably the present compositions comprise from 2 to 50 %, highly preferred from 2 to 10 % by weight, of anionic surfactants a), from 0.5 to 8.0 %, highly preferred from 0.5 to 2.5 % by weight, of cationic surfactants b) of formula (1) and from 0.1 to 5 % by weight of nonionic and/or amphoteric surfactants c).

- 20 Preferred cationic surfactants according to formula (1) are such wherein R^2 , R^3 and R^4 are the same or different and are independently from each other selected from the group consisting of CH_3 and groups of the formula $-A-(OA)_n-OH$, wherein A is C_2H_4 and/or C_3H_6 , preferably C_2H_4 , n is a number from 0 to 20, preferably 0 to 5, highly preferred 0, with the provision that at least one of the radicals R^2 , R^3 and R^4 is a group having said formula $-A-(OA)_n-OH$.

- 25 Highly preferred as cationic surfactant of the formula (1) is alkyl dimethyl hydroxyethyl ammonium chloride.

- 30 Preferred anionic surfactants are selected from the group consisting of alkyl sulfates, alkyl ether sulfates, secondary alkane sulfonates, α -olefin sulfonates, acyl isocyanates, linear alkylbenzene sulfonates, isethionates and mixtures thereof.

Said alkyl ether sulfates are preferably water-soluble salts or acids of the formula $RO(A)_mSO_3M$, wherein R is an unsubstituted $(C_{10}-C_{24})$ -alkyl or $(C_{10}-C_{24})$ -hydroxyalkyl

radical, preferably a (C₁₂-C₂₀)-alkyl or (C₁₂-C₂₀)-hydroxyalkyl radical, particularly preferred a (C₁₂-C₁₈)-alkyl or a (C₁₂-C₁₈)-hydroxyalkyl radical; A is an ethoxy or propoxy unit; m is a number greater than 0, preferably between 0.5 and 6, particularly preferred between 0.5 and 3; and M is a hydrogen atom or a cation, preferably a metal cation, like sodium, potassium, lithium, calcium or magnesium, an ammonium cation, a substituted ammonium cation, preferably a methylammonium-, dimethylammonium-, trimethylammonium-, mono-, di- or triethanolammonium cation, or a quaternary ammonium cation, preferably a tetramethylammonium cation, a dimethylpiperidinium cation or a cation derived from alkylamines like ethylamine, diethylamine or triethylamine.

Particularly preferred alkyl ether sulfates are (C₁₂-C₁₈)-alkyl-polyethoxylate (1.0) sulfate, (C₁₂-C₁₈)-alkyl polyethoxylate (2.25) sulfate, (C₁₂-C₁₈)-alkyl polyethoxylate (3.0) sulfate and (C₁₂-C₁₈)-alkyl polyethoxylate (4.0) sulfate.

Said secondary alkane sulfonates can contain a saturated or unsaturated alkyl group which can be linear or branched and which can optionally be substituted with a hydroxyl group. The sulfo group can be randomly distributed over the entire carbon chain. Preferred secondary alkane sulfonates contain linear alkyl chains having from 9 to 25 carbon atoms, preferably from 10 to 20 carbon atoms, particularly preferred from 13 to 17 carbon atoms. Preferred cations are sodium, potassium, ammonium, mono-, di- or triethanolammonium, calcium, magnesium or mixtures thereof. Particularly preferred is sodium.

Said α -olefin sulphonates preferably contain linear or branched (C₈-C₂₂)-alkyl or (C₈-C₂₂)-alkenyl groups. Preferred cations are sodium, potassium, ammonium, TEA, DEA, MEA, Triethylamine, magnesium or mixtures thereof.

Said alkylbenzene sulfonates preferably contain linear alkyl chains having from 9 to 25 carbon atoms, preferably from 10 to 13 carbon atoms. The alkyl group can either be saturated or unsaturated and can be branched or linear. Optionally the alkyl group can be substituted by a hydroxyl group. Preferred cations are sodium,

potassium, ammonium, mono-, di- or triethanolammonium, calcium, magnesium and mixtures thereof.

5 Said nonionic and amphoteric surfactants are preferably selected from the group consisting of alkyl polyalkylene glycols, alkylaryl polyalkylene glycols, alkyl dimethyl amine oxides, dialkyl methyl amine oxides, alkylamidopropyl amine oxides, alkyl glucamides, alkyl polyglycosides, oxalkylated fatty acids, oxalkylated fatty acid esters, alkyl amines, alkyl amidopropyl betaines, alkyl dimethyl betaines and alkyl amphoterates or -diacetates. The alkyl groups may be partially or fully replaced by
10 alkenyl groups and may be linear or branched. Said alkyl groups preferably contain 8 to 22 carbon atoms. The polyalkylene glycol groups preferably contain 1 to 20 ethoxy and/or propoxy units.

Highly preferred amphoteric surfactants are cocamidopropyl betaine, sodium
15 lauroamphoterate and disodium lauroamphoterdiate.

Suitable co-surfactants are e.g. acyl glutamates, amide ether sulfates, methyl taurides, sarcosynates, sodium laureth 13-carboxylate or mixtures thereof.

20 The compositions according to the present invention can optionally contain oils, emulsifiers, thickeners, natural and synthetic polymers, stabilizers, waxes, fillers, acids, bases, buffers, biological active compounds, vitamins, natural extracts, solubilizers, UV-absorber, perfumes, perfume carriers, pearlescing agents, dyes, bleaching agents and/or other ingredients conventionally used in cosmetic
25 compositions.

The cosmetic compositions can be used widely in personal hygiene. Said compositions can be liquids, emulsions, lotions, creams, gels, or solids. If solids they are preferably used in the form of bars. Advantageously the rheology of said
30 compositions can be adjusted over a wide range by varying the weight ratios of said anionic and cationic surfactants.



Preferably the cosmetic compositions are hair treatment compositions like shampoos, lotions, creams, sprays and lacquers, preferably shampoos, highly preferred shampoos for african-ethnic hair.

Advantageously such hair treatment compositions provide an improved ability to comb the hair. Moreover they allow to reduce or even to eliminate emollient agents and conditioners like silicones, propyleneglycols and esters. When applied to african-ethnic hair such hair treatment compositions advantageously provide a positive hair volume decrease.

- 5
- 10 The invention is illustrated in the following non limiting examples, in which all percentages are on a weight basis unless otherwise.

Example 1: shampoo formulation

	Sodium Lauryl Ether Sulfate (*Genapol® LRO)	7.85
15	Alkyl Dimethyl Hydroxy Ethyl Ammonium Chloride (*Praepagen® HY)	0.98
	Sodium Laureth 13-Carboxylate (*Sandopan® LS-24N)	0.3
	Sodium Lauroamphoacetate (*Genagen® LAA)	0.87
	Perfume	qs
	Preserver	qs
20	Water	qs
	NaCl	qs

Example 2: shampoo formulation

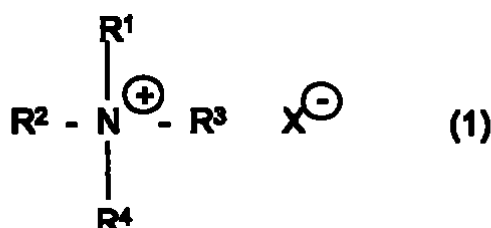
	α -Olefin Sulfonate (**Hostapur® OS)	7.0
25	Sodium Lauryl Ether Sulfate (*Genapol® LRO)	3.0
	Sodium Lauroamphoacetate (*Genagen® LAA)	4.0
	Alkyl Dimethyl Hydroxy Ethyl Ammonium Chloride (*Praepagen® HY)	0.5
	Perfume	qs
	Preserver	qs
30	Water	qs
	NaCl	qs

(*commercialized by Clariant SA; **commercialized by Clariant GmbH).

EPO - Munich
48
21 Sep. 2000

Claims:

1. Cosmetic compositions comprising
- a) from 0,1 % to 70 % by weight of at least one anionic surfactant;
- 5 b) from 0,05 % to 10 % by weight of at least one cationic surfactant of the formula (1)



10 wherein

R^1 is selected from the group consisting of (C₈-C₂₂)-alkyl, (C₈-C₂₂)-alkenyl, (C₈-C₂₂)-alkylamidopropyl, (C₈-C₂₂)-alkenylamidopropyl, (C₈-C₂₂)-alkoxypropyl and (C₈-C₂₂)-alkenyloxypropyl,

15 R^2 , R^3 and R^4 are the same or different and are independently from each other selected from the group consisting of (C₁-C₂₂)-alkyl, (C₁-C₂₂)-alkenyl and groups having the formula -A-(OA)_n-OH, wherein A is C₂H₄ and/or C₃H₆ and n is a number from 0 to 20, with the provision that at least one of the radicals R^2 , R^3 and R^4 is a group having said formula -A-(OA)_n-OH, and X⁻ is an anion; and

20 c) optionally from 0.1 % to 15 % by weight of one or more nonionic and/or amphoteric surfactants.

2. Compositions according to claim 1 wherein R^2 , R^3 and R^4 are the same or different and are independently from each other selected from the group consisting

25 of CH₃ and groups of the formula -A-(OA)_n-OH, wherein A is C₂H₄ and/or C₃H₆ and n is a number from 0 to 20, with the provision that at least one of the radicals R^2 , R^3 and R^4 is a group having said formula -A-(OA)_n-OH.

3. Compositions according to claim 2 wherein the cationic surfactant of the

30 formula (1) is alkyl dimethyl-hydroxyethyl-ammonium chloride.

4. Compositions according to anyone of claims 1 to 3 comprising from 2 % to 50 % by weight of anionic surfactants and from 0.5 % to 8.0 % by weight of cationic surfactants of formula (1).

5. Compositions according to anyone of claims 1 to 4 wherein the anionic surfactants are selected from the group consisting of alkyl sulfates, alkyl ether sulfates, secondary alkane sulfonates, α -olefin sulfonates, acyl isocyanates, linear alkylbenzene sulfonates, isethionates and mixtures thereof.

6. Compositions according to anyone of claims 1 to 5 wherein the nonionic and amphoteric surfactants are selected from the group consisting of alkyl polyalkylene glycols, alkylaryl polyalkylene glycols, alkyldimethyl amine oxides, dialkyl methyl amine oxides, alkylamidopropyl amine oxides, alkyl glucamides, alkyl polyglycosides, oxalkylated fatty acids, oxalkylated fatty acid esters, alkyl amines, alkyl amidopropyl betaines, alkyl dimethyl betaines and alkyl amphotoacetates or -diacetates.

7. Compositions according to claim 6 wherein the amphoteric surfactants are selected from the group consisting of cocamidopropyl betaine, sodium lauroamphoacetate and disodium lauroamphodiacetate.

8. Compositions according to anyone of claims 1 to 7 additionally containing oils, emulsifiers, thickeners, natural and synthetic polymers, stabilizers, waxes, solublizers, fillers, acids, bases, buffers, biological active compounds, vitamins, natural extracts, UV-absorber, perfumes, perfume carriers, pearlescing agents, dyes, bleaching agents and/or other ingredients conventionally used in cosmetic compositions.

9. Compositions according to anyone of claims 1 to 8 which are hair treatment compositions.

10. Compositions according to claim 9 which are shampoos.

11. Shampoos according to claim 10 which are shampoos for african-ethnic hair.

Abstract

EPO - Munich
48

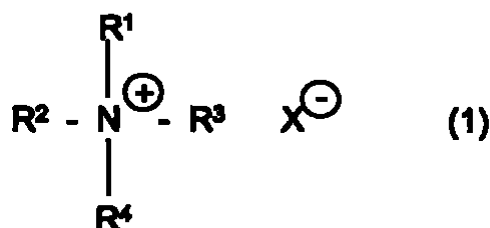
21 Sep. 2000

Cosmetic compositions

5 The inventions relates to stable cosmetic compositions, preferably hair treatment compositions, comprising

- a) from 0,1 % to 70 % by weight of at least one anionic surfactant;
- b) from 0,05 % to 10 % by weight of at least one cationic surfactant of the formula (1)

10



wherein

R¹ is selected from the group consisting of (C₈-C₂₂)-alkyl, (C₈-C₂₂)-alkenyl, (C₈-C₂₂)-alkylamidopropyl, (C₈-C₂₂)-alkenylamidopropyl, (C₈-C₂₂)-alkoxy-propyl and

15 (C₈-C₂₂)-alkenyloxypropyl,

R², R³ and R⁴ are the same or different and are independently from each other selected from the group consisting of (C₁-C₂₂)-alkyl, (C₁-C₂₂)-alkenyl and groups having the formula -A-(OA)_n-OH, wherein A is C₂H₄ and/or C₃H₆, n is a number from 0 to 20, with the provision that at least one of the radicals R², R³ and R⁴ is a group

20 having said formula -A-(OA)_n-OH,

and X⁻ is an anion; and

- c) optionally from 0.1 % to 15 % by weight of one or more amphoteric and/or nonionic surfactants.